Evropski parlament
2019-2024

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2022/0047(COD)

2.2.2023

MNENJE

Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

za Odbor za industrijo, raziskave in energetiko

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih)
(COM(2022)0068 – C9-0051/2022 – 2022/0047(COD))

Pripravljavec mnenja (*): Sergey Lagodinsky

(*) Postopek s pridruženimi odbori – člen 57 Poslovnika

PA_Legam

KRATKA OBRAZLOŽITEV

1. Ozadje

Predlog uredbe o harmoniziranih pravilih za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih) je del evropske strategije za podatke, ki je bila sprejeta februarja 2020.

Komisija navaja, da je akt o podatkih predlagala, ker želi zagotoviti „pravično porazdelitev vrednosti podatkov“ ter „spodbuditi dostop do podatkov in njihovo uporabo“. V sporočilu za medije je navedla, da bo leta 2025 predvidoma ustvarjenih 175 zetabajtov podatkov. 80 % industrijskih podatkov se nikoli ne uporabi, z njihovim izkoriščanjem pa „naj bi do leta 2028 v BDP prispeval[i] dodatnih 270 milijard evrov“.

2. Stališče pripravljavca mnenja

Poročevalec želi vključiti več izboljšav, med katerimi so najpomembnejše navedene v nadaljevanju.

A. Preprečevanje divjega zahoda za osebne podatke

Temeljna pravica do varstva osebnih podatkov je zakoreninjena v spoznanju, da je v demokratični družbi posamezniku treba omogočiti, da sam odloča o informacijah, ki jih imajo drugi o njem, in izvaja nadzor. Če želimo varovati te temeljne interese, ne smemo dopustiti, da bi osebni podatki postali blago, s katerim bi se trgovalo. Imetniki podatkov bi morali zato podatke souporabljati s tretjimi osebami predvsem za namene, kot je zagotavljanje poprodajnih storitev in posodobitev za odpravljanje težav z varnostjo in uporabnostjo, ter za namene storitev posredovanja podatkov in organizacij za podatkovni altruizem v skladu z aktom o upravljanju podatkov.

B. Okrepitev načel najmanjšega obsega podatkov in omejitve hrambe

Načeli najmanjšega obsega podatkov in omejitve hrambe v splošni uredbi o varstvu podatkov izhajata iz temeljne pravice do varstva osebnih podatkov. Kadar podatki niso več potrebni za obdelavo in kadar je to mogoče, bi jih morali imetniki podatkov izbrisati ali anonimizirati, samo če to ni mogoče zaradi izpolnjevanja namena, pa bi bilo treba uporabiti združevanje, psevdonimizacijo ali šifriranje. Zaradi povečanja količine podatkov in kombiniranja naborov neosebnih podatkov je ponovna identifikacija posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, celo na podlagi anonimiziranih naborov podatkov vedno verjetnejša. To je treba preprečiti.

C. Vključitev osebnih podatkov, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati

Določbe akta o podatkih se ne nanašajo le na podatke, proizvedene prek naprav in sporočene imetnikom podatkov. Nekateri podatki, kot so metapodatki, nastanejo samo v infrastrukturi imetnika podatkov. Take osebne podatke, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati, bi bilo zato treba vključiti v področje uporabe in jih zagotoviti posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki.

D. Ločitev nakupa izdelka od zagotavljanja podatkovnih storitev

Nakup izdelka je pogosto združen z zagotavljanjem z njim povezane storitve. Da bi uporabnikom omogočili pogodbeno avtonomijo, Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve v mnenju predlaga, naj se pogodba o nakupu izdelka loči od dogovora o zagotavljanju z njim povezane storitve.

E. Prilagoditev souporabe podatkov med podjetji in državo

V zvezi z določbami o souporabi podatkov med podjetji in državo so se pojavili pomisleki glede pravne varnosti in sorazmernosti. Opredelitvi izjemne potrebe in splošne nevarnosti sta bili preoblikovani, da sta natančnejši in ne povzročata več negotovosti. Člen 15 zdaj zlasti ne posega več v zahtevo temeljnih pravic po predvidljivosti zakona, odpravljena pa je tudi negotovost, povezana z dejstvom, da zmanjšanja upravnega bremena ni mogoče zlahka pretehtati glede na potencialne učinke določbe na temeljne pravice.

PREDLOGI SPREMEMB

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve poziva Odbor za industrijo, raziskave in energetiko kot pristojni odbor, da upošteva naslednje predloge sprememb:

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(1) Podatkovne tehnologije so v zadnjih letih močno vplivale na vse gospodarske sektorje. Zlasti širjenje izdelkov, povezanih z internetom stvari, je povečalo obseg in potencialno vrednost podatkov za potrošnike, podjetja in družbo. Visokokakovostni in interoperabilni podatki z različnih področij krepijo konkurenčnost in inovacije ter zagotavljajo trajnostno gospodarsko rast. Enak nabor podatkov se lahko uporabi in ponovno uporabi za različne namene in v neomejeni meri, ne da bi to vplivalo na kakovost ali količino.	(1) Podatkovne tehnologije so v zadnjih letih močno vplivale na vse gospodarske sektorje. Zlasti širjenje izdelkov, povezanih z internetom stvari, je povečalo obseg in potencialno vrednost podatkov za potrošnike, podjetja in družbo. Visokokakovostni in interoperabilni podatki z različnih področij krepijo konkurenčnost in inovacije ter zagotavljajo trajnostno gospodarsko rast. Enak nabor podatkov se lahko uporabi in ponovno uporabi za različne namene in v neomejeni meri, ne da bi to vplivalo na kakovost ali količino***, ob spoštovanju izbire uporabnikov in veljavne zakonodaje za njihovo zaščito***.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe
Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) Da bi ***zadovoljili potrebe digitalnega gospodarstva in*** odpravili ovire za dobro delujoč notranji trg za ***podatke***, je treba oblikovati harmoniziran okvir, v katerem bo določeno, kdo razen proizvajalca ali drugega imetnika podatkov lahko dostopa do podatkov, ustvarjenih z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, pod katerimi pogoji in na kakšni podlagi. Države članice ne bi smele sprejeti ali ohraniti dodatnih nacionalnih zahtev v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, razen če je to izrecno določeno v tej uredbi, saj bi to vplivalo na njeno neposredno in enotno uporabo.	(4) Da bi odpravili ovire za dobro delujoč notranji trg za ***povezane izdelke in z njimi povezane storitve***, je treba oblikovati harmoniziran okvir, v katerem bo določeno, kdo razen proizvajalca ali drugega imetnika podatkov lahko ***na zahtevo uporabnika*** dostopa do podatkov, ustvarjenih z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, pod katerimi pogoji in na kakšni podlagi. Države članice ne bi smele sprejeti ali ohraniti dodatnih nacionalnih zahtev v zvezi z zadevami, ki spadajo na področje uporabe te uredbe, razen če je to izrecno določeno v tej uredbi, saj bi to vplivalo na njeno neposredno in enotno uporabo.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe
Uvodna izjava 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) Ta uredba zagotavlja, da lahko uporabniki izdelka ali z njim povezane storitve v Uniji pravočasno dostopajo do podatkov, ustvarjenih z uporabo tega izdelka ali z njim povezane storitve, in da lahko navedeni uporabniki te podatke uporabljajo, vključno z njihovo souporabo s tretjimi osebami po lastni izbiri. Imetniku podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke da na voljo uporabnikom in tretjim osebam, ki jih določijo uporabniki. Zagotavlja tudi, da dajo imetniki podatkov prejemnikom podatkov v Uniji podatke na voljo pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način. Pravila zasebnega prava so ključna v splošnem okviru souporabe podatkov. Zato ta uredba prilagaja pravila	(5) Ta uredba zagotavlja, da lahko uporabniki izdelka ali z njim povezane storitve v Uniji pravočasno dostopajo do podatkov, ustvarjenih z uporabo tega izdelka***,*** ali ***podatkov, zakonito pridobljenih, zbranih ali ustvarjenih med opravljanjem*** z njim povezane storitve, in da lahko navedeni uporabniki te podatke uporabljajo, vključno z njihovo souporabo s tretjimi osebami po lastni izbiri. Imetniku podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke da na voljo uporabnikom in tretjim osebam, ki jih določijo uporabniki. Zagotavlja tudi, da dajo imetniki podatkov prejemnikom podatkov v Uniji ***na zahtevo uporabnika*** podatke na voljo pod poštenimi, razumnimi in nediskriminatornimi pogoji ter na pregleden način. Pravila zasebnega prava

pogodbenega prava in preprečuje izkoriščanje pogodbenih neravnovesij, ki ovirajo pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo s strani mikro, malih ali srednjih podjetij v smislu Priporočila 2003/361/ES. Prav tako zagotavlja, da imetniki podatkov v primeru izjemne potrebe organom javnega sektorja držav članic ter institucijam, agencijam ali organom Unije dajo na voljo podatke***, potrebne za opravljanje nalog, ki se izvajajo v javnem interesu***. Poleg tega je namen te uredbe olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov in izboljšati interoperabilnost podatkov ter mehanizmov in storitev za souporabo podatkov v Uniji. Te uredbe se ne bi smelo razlagati, kot da priznava ali ustvarja kakršno koli pravno podlago za hranjenje podatkov, dostopanje do njih ali njihovo obdelavo s strani imetnika podatkov ali kot da imetniku podatkov podeljuje kakršno koli novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. Uredba izhaja iz nadzora, ki ga ima imetnik podatkov dejansko, de facto ali de iure, nad podatki, ustvarjenimi z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami.

so ključna v splošnem okviru souporabe podatkov. Zato ta uredba prilagaja pravila pogodbenega prava in preprečuje izkoriščanje pogodbenih neravnovesij, ki ovirajo pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo s strani mikro, malih ali srednjih podjetij v smislu Priporočila 2003/361/ES. Prav tako zagotavlja, da imetniki podatkov v primeru izjemne potrebe ***v okviru splošne nevarnosti*** organom javnega sektorja držav članic ter institucijam, agencijam ali organom Unije dajo na voljo podatke. Poleg tega je namen te uredbe olajšati prehajanje med storitvami obdelave podatkov in izboljšati interoperabilnost podatkov ter mehanizmov in storitev za souporabo podatkov v Uniji. Te uredbe se ne bi smelo razlagati, kot da priznava ali ustvarja kakršno koli pravno podlago za hranjenje podatkov, dostopanje do njih ali njihovo obdelavo s strani imetnika podatkov ali kot da imetniku podatkov podeljuje kakršno koli novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. Uredba izhaja iz nadzora, ki ga ima imetnik podatkov dejansko, de facto ali de iure, nad podatki, ustvarjenimi z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami.

Predlog spremembe 4

Predlog uredbe
Uvodna izjava 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) Ustvarjanje podatkov je rezultat dejanj vsaj dveh akterjev, tj. oblikovalca ali proizvajalca izdelka in njegovega uporabnika. Odpira vprašanja o pravičnosti v digitalnem gospodarstvu, saj so podatki, ki jih beležijo taki izdelki ali z njimi povezane storitve, pomemben vir informacij za poprodajne, pomožne in druge storitve. Da bi lahko izkoristili pomembne gospodarske koristi, ki jih podatki kot nerivalska dobrina prinašajo za	(6) Ustvarjanje podatkov je rezultat dejanj vsaj dveh akterjev, tj. oblikovalca ali proizvajalca izdelka in njegovega uporabnika. Odpira vprašanja o pravičnosti v digitalnem gospodarstvu, saj so podatki, ki jih beležijo taki izdelki ali z njimi povezane storitve, pomemben vir informacij za poprodajne, pomožne in druge storitve. Da bi lahko izkoristili pomembne gospodarske koristi, ki jih podatki kot nerivalska dobrina prinašajo za

gospodarstvo in družbo, je splošni pristop k dodeljevanju pravic do dostopa do podatkov in njihove uporabe boljša možnost kot podelitev izključnih pravic do dostopa in uporabe.	gospodarstvo in družbo, je splošni pristop k dodeljevanju pravic do dostopa do ***neosebnih*** podatkov in njihove uporabe boljša možnost kot podelitev izključnih pravic do dostopa in uporabe.

Predlog spremembe 5

Predlog uredbe
Uvodna izjava 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) Temeljna pravica do varstva osebnih podatkov je zaščitena zlasti z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) 2018/1725. Direktiva 2002/58/ES poleg tega varuje zasebno življenje in zaupnost komunikacij, pri čemer med drugim določa pogoje shranjevanja kakršnih koli osebnih in neosebnih podatkov v terminalski opremi in dostopanja do njih prek take opreme. Ti instrumenti so podlaga za trajnostno in odgovorno obdelavo podatkov, tudi kadar nabori podatkov vključujejo kombinacijo osebnih in neosebnih podatkov. Ta uredba dopolnjuje pravo Unije o varstvu podatkov in zasebnosti, zlasti Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo 2002/58/ES, in ne posega vanj. Nobena določba te uredbe se ne bi smela uporabljati ali razlagati tako, da bi zmanjšala ali omejila pravico do varstva osebnih podatkov ali pravico do zasebnosti in zaupnosti komunikacij.	(7) Temeljna pravica do varstva osebnih podatkov je zaščitena zlasti z Uredbo (EU) 2016/679 in Uredbo (EU) 2018/1725. Direktiva 2002/58/ES poleg tega varuje zasebno življenje in zaupnost komunikacij, pri čemer med drugim določa pogoje shranjevanja kakršnih koli osebnih in neosebnih podatkov v terminalski opremi in dostopanja do njih prek take opreme. Ti instrumenti so podlaga za trajnostno in odgovorno obdelavo podatkov, tudi kadar nabori podatkov vključujejo kombinacijo osebnih in neosebnih podatkov. Ta uredba dopolnjuje pravo Unije o varstvu podatkov in zasebnosti, zlasti Uredbo (EU) 2016/679 in Direktivo 2002/58/ES, in ne posega vanj. Nobena določba te uredbe se ne bi smela uporabljati ali razlagati tako, da bi zmanjšala ali omejila pravico do varstva osebnih podatkov ali pravico do zasebnosti in zaupnosti komunikacij. ***V skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov bi morala biti za pridobivanje, zbiranje ali ustvarjanje osebnih podatkov z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve potrebna pravna podlaga. Ta uredba se ne bi smela razlagati kot pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov. V primeru kolizije med to uredbo in pravom Unije o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti ali nacionalnim pravom, sprejetim v skladu s takim pravom Unije, prevlada ustrezno pravo Unije ali nacionalno pravo o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti.***

Kadar se osebni podatki ustvarijo z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, bi bilo treba pojem uporabnik razumeti kot pojem posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v smislu veljavne zakonodaje o varstvu podatkov.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(8) Načeli najmanjšega obsega podatkov ter vgrajenega in privzetega varstva podatkov ***sta bistveni***, kadar obdelava ***vključuje znatna tveganja*** za temeljne pravice posameznikov. Ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja bi morale vse stranke, udeležene v souporabi podatkov, tudi kadar ta poteka v okviru uporabe te uredbe, izvajati tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito teh pravic. Taki ukrepi vključujejo psevdonimizacijo in šifriranje, pa tudi rabo vse bolj razpoložljive tehnologije, ki omogoča uporabo algoritmov v povezavi s podatki in pridobivanje dragocenih uvidov brez prenosa med strankami ali nepotrebnega kopiranja samih surovih ali strukturiranih podatkov.	(8) ***Vsa načela Uredbe (EU) 2016/679 in zlasti*** načeli najmanjšega obsega podatkov ter vgrajenega in privzetega varstva podatkov ***so bistvena***, kadar ***lahko*** obdelava ***privede do znatnih tveganj*** za temeljne pravice posameznikov. Ob upoštevanju najnovejšega tehnološkega razvoja bi morale vse stranke, udeležene v souporabi podatkov, tudi kadar ta poteka v okviru uporabe te uredbe, izvajati tehnične in organizacijske ukrepe za zaščito teh pravic. Taki ukrepi vključujejo ***anonimizacijo,*** psevdonimizacijo in šifriranje, pa tudi rabo vse bolj razpoložljive tehnologije, ki omogoča uporabo algoritmov v povezavi s podatki in pridobivanje dragocenih uvidov brez prenosa med strankami ali nepotrebnega kopiranja samih surovih ali strukturiranih podatkov.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe
Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(8a) Cilj anonimizacije je preprečiti identifikacijo. V skladu z Uredbo (EU) 2016/679 so anonimizirani podatki

nekdanji osebni podatki, obdelani tako, da je odpravljena možnost njihove povezave z določenim ali določljivim posameznikom, in so anonimizirani tako, da posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni ali ni več določljiv. Čeprav to ni zelo verjetno, bi lahko kombinacija naborov neosebnih podatkov privedla do identifikacije ali, v primeru predhodno anonimiziranih podatkov, do ponovne identifikacije fizične osebe in s tem do ponovnega pripisa podatkov tej osebi. Načelo najmanjšega obsega podatkov pomeni, da je treba osebne podatke anonimizirati, kadar je namen ali namene, za katere se obdelujejo, mogoče doseči brez obdelave osebnih podatkov.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) Ta uredba ne posega v pravne akte Unije, ki določajo souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij ali za davčne ali carinske namene, ne glede na pravno podlago v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije, na podlagi katere so bili sprejeti. Taki akti vključujejo Uredbo (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin, [predloga o elektronskih dokazih [COM(2018) 225 in 226] po sprejetju], ***[predlog] uredbe*** Evropskega parlamenta in Sveta o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES, pa tudi mednarodno sodelovanje na tem področju, zlasti na podlagi Konvencije Sveta Evrope o kibernetski kriminaliteti iz leta 2001 (Budimpeška konvencija). ***Ta uredba ne***	(10) Ta uredba ne posega v pravne akte Unije, ki določajo souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij ali za davčne ali carinske namene, ne glede na pravno podlago v skladu s Pogodbo o delovanju Evropske unije, na podlagi katere so bili sprejeti. Taki akti vključujejo Uredbo (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin, [predloga o elektronskih dokazih [COM(2018) 225 in 226] po sprejetju], ***Uredbo (EU) 2022/2065*** Evropskega parlamenta in Sveta ***z dne 19. oktobra 2022*** o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES, pa tudi mednarodno sodelovanje na tem področju, zlasti na podlagi Konvencije Sveta Evrope o kibernetski kriminaliteti iz leta 2001

posega v pristojnosti držav članic glede dejavnosti v zvezi z javno varnostjo, obrambo in nacionalno varnostjo v skladu s pravom Unije ter dejavnosti carinskih organov v zvezi z obvladovanjem tveganja in na splošno s preverjanjem skladnosti gospodarskih subjektov s carinskim zakonikom.

(Budimpeška konvencija).

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe
Uvodna izjava 13

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(13) Ta uredba ne posega v pristojnosti držav članic glede dejavnosti v zvezi z javno varnostjo, obrambo in nacionalno varnostjo v skladu s pravom Unije ter dejavnosti carinskih organov v zvezi z obvladovanjem tveganja in na splošno s preverjanjem skladnosti gospodarskih subjektov s carinskim zakonikom.	(13) Ta uredba ne posega v pristojnosti držav članic glede dejavnosti v zvezi z javno varnostjo, obrambo in nacionalno varnostjo v skladu s pravom Unije ter dejavnosti carinskih organov v zvezi z obvladovanjem tveganja in na splošno s preverjanjem skladnosti gospodarskih subjektov s carinskim zakonikom. ***Podatke, zbrane ali ustvarjene z obrambnimi izdelki ali storitvami ali v okviru dejavnosti, povezanih z obrambo, bi bilo treba izključiti iz področja uporabe te uredbe, saj bi razkritje takih podatkov povzročilo strateške ranljivosti za evropsko varnost in obrambo.***

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(14) Ta uredba bi morala zajemati fizične izdelke, ki prek svojih komponent pridobivajo, ustvarjajo ali zbirajo podatke v zvezi s svojo uspešnostjo, uporabo ali okoljem in ki lahko te podatke sporočajo prek javno dostopne elektronske komunikacijske storitve (pogosto	(14) Ta uredba bi morala zajemati fizične izdelke, ki prek svojih komponent ***ali vgrajene programske opreme*** pridobivajo, ustvarjajo ali zbirajo podatke v zvezi s svojo uspešnostjo, uporabo ali okoljem in ki lahko te podatke sporočajo prek javno dostopne elektronske

imenovane „internet stvari“). Elektronske komunikacijske storitve vključujejo kopenska telefonska omrežja, kabelska televizijska omrežja, satelitska omrežja in omrežja komunikacije v bližnjem polju. Taki izdelki lahko vključujejo vozila, naprave za dom in potrošniško blago, medicinske in zdravstvene pripomočke ali kmetijske in industrijske stroje. Podatki predstavljajo digitalizacijo dejanj in dogodkov uporabnikov in bi zato morali biti dostopni uporabniku, za informacije, ki so bile izpeljane iz teh podatkov ali na katere je mogoče sklepati na njihovi podlagi, kadar se hranijo zakonito, pa se ne bi smelo šteti, da spadajo na področje uporabe te uredbe. Taki podatki imajo lahko vrednost za uporabnika ter podpirajo inovacije in razvoj digitalnih in drugih storitev za varstvo okolja, zdravja in krožnega gospodarstva, zlasti z omogočanjem vzdrževanja in popravil zadevnih izdelkov.	komunikacijske storitve (pogosto imenovane „internet stvari“). Elektronske komunikacijske storitve vključujejo kopenska telefonska omrežja, kabelska televizijska omrežja, satelitska omrežja in omrežja komunikacije v bližnjem polju. Taki izdelki lahko vključujejo vozila, naprave za dom in potrošniško blago, medicinske in zdravstvene pripomočke ali kmetijske in industrijske stroje. Podatki predstavljajo digitalizacijo dejanj in dogodkov uporabnikov in bi zato morali biti dostopni uporabniku, za informacije, ki so bile izpeljane iz teh podatkov ali na katere je mogoče sklepati na njihovi podlagi, kadar se hranijo zakonito, pa se ne bi smelo šteti, da spadajo na področje uporabe te uredbe***, kadar niso osebni podatki***. Taki podatki imajo lahko vrednost za uporabnika ter podpirajo inovacije in razvoj digitalnih in drugih storitev za varstvo okolja, zdravja in krožnega gospodarstva, zlasti z omogočanjem vzdrževanja in popravil zadevnih izdelkov.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(17) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, vključujejo podatke, ki jih uporabnik zabeleži namerno. Taki podatki vključujejo tudi podatke, ki so ustvarjeni kot stranski produkt uporabnikovega delovanja, kot so diagnostični podatki, podatke, ki ***so ustvarjeni*** brez kakršnega koli dejanja uporabnika, na primer kadar je izdelek v stanju pripravljenosti, ter podatke, ki so zabeleženi, ko je izdelek izklopljen. Taki podatki bi morali vključevati podatke v formatu in zapisu, v katerih se z izdelkom ustvarijo, ne pa podatkov, ki so rezultat kakršnega koli procesa programske opreme, s katerim se iz takih podatkov	(17) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, vključujejo podatke, ki jih uporabnik zabeleži namerno. Taki podatki vključujejo tudi podatke, ki so ustvarjeni kot stranski produkt uporabnikovega delovanja, kot so diagnostični podatki, ***podatki, ki jih ustvarijo senzorji, ali podatki, ki jih zajamejo vgrajene aplikacije, in*** podatke, ki ***jih zabeleži naprava*** brez kakršnega koli dejanja uporabnika, na primer kadar je izdelek v stanju pripravljenosti, ter podatke, ki so zabeleženi, ko je izdelek izklopljen. Taki podatki bi morali vključevati podatke v formatu in zapisu, v katerih se z izdelkom ustvarijo, ne pa

izračunajo izpeljani podatki, saj za tak proces programske opreme lahko veljajo pravice intelektualne lastnine.	podatkov, ki so rezultat kakršnega koli procesa programske opreme, s katerim se iz takih podatkov ***ugotovijo ali izpeljejo*** podatki***, razen če so to osebni podatki***, saj za tak proces programske opreme lahko veljajo pravice intelektualne lastnine.

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(18) Uporabnika izdelka bi bilo treba razumeti kot pravno ali fizično osebo, kot je podjetje ali potrošnik, ki je kupila, najela ali zakupila izdelek. Glede na pravni naslov, na podlagi katerega ga uporablja, tak uporabnik nosi tveganja in uživa koristi uporabe povezanega izdelka, moral pa bi imeti tudi dostop do podatkov, ustvarjenih s tem izdelkom. Uporabnik bi zato moral imeti pravico do izkoriščanja podatkov, ustvarjenih z navedenim izdelkom ali katero koli z njim povezano storitvijo.	(18) Uporabnika izdelka bi bilo treba razumeti kot pravno ali fizično osebo, kot je podjetje ali potrošnik, ki je kupila, najela ali zakupila izdelek. Glede na pravni naslov, na podlagi katerega ga uporablja, tak uporabnik nosi tveganja in uživa koristi uporabe povezanega izdelka, moral pa bi imeti tudi dostop do podatkov, ustvarjenih s tem izdelkom. Uporabnik bi zato moral imeti pravico do izkoriščanja podatkov, ustvarjenih z navedenim izdelkom ali katero koli z njim povezano storitvijo. ***Izdelek ali storitev lahko podjetje kupi, najame ali zakupi ter ga zagotovi ali kako drugače da na voljo enemu ali več zaposlenim. Kadar se zaradi tovrstnega zagotavljanja izdelka ali storitve zadevni podatki štejejo za osebne podatke, se zanje uporablja veljavno pravo Unije, zlasti v zvezi z varstvom osebnih podatkov, zasebnosti in varstvom zaposlenih.***

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe
Uvodna izjava 18 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(18a) Kadar pravico do dostopa do podatkov uveljavlja pravna oseba, pojem „pravica“ pomeni zahtevo po obveznosti

	imetnika podatkov, da prejemniku zagotovi dostop do podatkov, kot je določeno v tej uredbi, ob upoštevanju vseh pogojev in omejitev prava Unije o varstvu osebnih podatkov.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) V praksi vsi podatki, ustvarjeni z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, niso lahko dostopni njihovim uporabnikom, prav tako pa imajo ti pogosto omejene možnosti glede prenosljivosti podatkov, ustvarjenih z izdelki, povezanimi z internetom ***stvari***. Uporabniki ne morejo pridobiti podatkov, na podlagi katerih bi se lahko obrnili na izvajalce popravil in drugih storitev, podjetja pa ne morejo ponuditi inovativnih, učinkovitejših in priročnejših storitev. V številnih sektorjih lahko proizvajalci z nadzorom nad tehnično zasnovo izdelka ali z njim povezanih storitev pogosto določijo, kateri podatki se ustvarjajo in kako se lahko do njih dostopa, čeprav nimajo zakonske pravice do podatkov. Zato je treba zagotoviti, da se izdelki oblikujejo in proizvajajo ter z njimi povezane storitve opravljajo tako, da so podatki, ustvarjeni z njihovo uporabo, vedno lahko dostopni uporabniku.	(19) V praksi vsi podatki, ***pridobljeni, zbrani ali*** ustvarjeni z izdelki ali z njimi povezanimi storitvami, niso lahko dostopni njihovim uporabnikom, prav tako pa imajo ti pogosto omejene možnosti glede prenosljivosti podatkov, ustvarjenih z izdelki, povezanimi z internetom. Uporabniki ne morejo pridobiti podatkov, na podlagi katerih bi se lahko obrnili na izvajalce popravil in drugih storitev, podjetja pa ne morejo ponuditi inovativnih, učinkovitejših in priročnejših storitev. V številnih sektorjih lahko proizvajalci z nadzorom nad tehnično zasnovo izdelka ali z njim povezanih storitev pogosto določijo, kateri podatki se ustvarjajo in kako se lahko do njih dostopa, čeprav nimajo zakonske pravice do podatkov. Zato je treba zagotoviti, da se izdelki oblikujejo in proizvajajo ter z njimi povezane storitve opravljajo tako, da so podatki, ustvarjeni z njihovo uporabo, vedno lahko dostopni uporabniku.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe
Uvodna izjava 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(21) Izdelki so lahko zasnovani tako, da so nekateri podatki neposredno na voljo v	(21) Izdelki so lahko zasnovani tako, da so nekateri podatki neposredno na voljo v

pomnilniku podatkov na napravi ali z oddaljenega strežnika, kamor se pošiljajo. Dostop do pomnilnika podatkov na napravi se lahko omogoči prek kabelskih ali brezžičnih lokalnih omrežij, povezanih z javno dostopno elektronsko komunikacijsko storitvijo ali mobilnim omrežjem. Pri strežniku gre lahko za zmogljivost lokalnega strežnika proizvajalca ali pa strežnika tretje osebe ali ponudnika storitev v oblaku, ki deluje kot imetnik podatkov. Izdelki so lahko zasnovani tako, da uporabniku ali tretji osebi omogočajo obdelavo podatkov na izdelku ali na računalniškem primerku proizvajalca.	pomnilniku podatkov na napravi ali z oddaljenega strežnika, kamor se pošiljajo. Dostop do pomnilnika podatkov na napravi se lahko omogoči prek kabelskih ali brezžičnih lokalnih omrežij, povezanih z javno dostopno elektronsko komunikacijsko storitvijo ali mobilnim omrežjem. Pri strežniku gre lahko za zmogljivost lokalnega strežnika proizvajalca ali pa strežnika tretje osebe ali ponudnika storitev v oblaku, ki deluje kot imetnik podatkov. Izdelki so lahko zasnovani tako, da uporabniku ali tretji osebi omogočajo obdelavo podatkov na izdelku ali na računalniškem primerku proizvajalca. ***Kadar je dostop do podatkov na napravi tehnično podprt, bi moral proizvajalec ta način dostopa na nediskriminatoren način dati na voljo tudi tretjim ponudnikom storitev. Pri oblikovanju izdelkov in opravljanju z njimi povezanih storitev bi bilo treba zagotoviti, da omogočajo uporabo na način, ki čim manj posega v zasebnost. Kadar lahko uporabniki to upravičeno pričakujejo zaradi narave izdelka, bi bilo treba izdelke zasnovati, z njimi povezane storitve pa opravljati tako, da bi se ohranil osnovni sklop funkcij, kadar se izdelek ali z njim povezana storitev uporablja zunaj spleta.***

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe
Uvodna izjava 22

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(22) Virtualni pomočniki imajo vse večjo vlogo pri digitalizaciji potrošniških okolij in delujejo kot enostaven vmesnik za predvajanje vsebin, pridobivanje informacij ali aktiviranje fizičnih predmetov, povezanih z internetom ***stvari***. Virtualni pomočniki lahko na primer delujejo kot enotna vstopna točka v okolju pametnega doma in beležijo znatne	(22) Virtualni pomočniki imajo vse večjo vlogo pri digitalizaciji potrošniških okolij in delujejo kot enostaven vmesnik za predvajanje vsebin, pridobivanje informacij ali aktiviranje fizičnih predmetov, povezanih z internetom. Virtualni pomočniki lahko na primer delujejo kot enotna vstopna točka v okolju pametnega doma in beležijo znatne

količine ustreznih podatkov o tem, kako uporabniki uporabljajo izdelke, povezane z internetom ***stvari***, vključno s tistimi, ki jih proizvajajo druge stranke, ter lahko nadomestijo uporabo vmesnikov, ki jih zagotovi proizvajalec, kot so zasloni na dotik ali aplikacije za pametne telefone. Uporabnik bi lahko želel take podatke dati na voljo tretjim proizvajalcem in tako omogočiti nove storitve pametnega doma. Za take virtualne pomočnike bi morala pravica do dostopa do podatkov iz te uredbe veljati tudi v zvezi s podatki, zabeleženimi pred aktivacijo virtualnega pomočnika z aktivacijsko besedo, in podatki, ki se ustvarijo, ko uporabnik izdelek uporablja prek virtualnega pomočnika, ki ga zagotavlja subjekt, ki ni proizvajalec izdelka. Vendar na področje uporabe te uredbe spadajo samo podatki, ki izhajajo iz interakcije med uporabnikom in izdelkom prek virtualnega pomočnika. Podatki, ki jih proizvede virtualni pomočnik, a niso povezani z uporabo izdelka, niso predmet te uredbe.

količine ustreznih podatkov o tem, kako uporabniki uporabljajo izdelke, povezane z internetom, vključno s tistimi, ki jih proizvajajo druge stranke, ter lahko nadomestijo uporabo vmesnikov, ki jih zagotovi proizvajalec, kot so zasloni na dotik ali aplikacije za pametne telefone. Uporabnik bi lahko želel take podatke dati na voljo tretjim proizvajalcem in tako omogočiti nove storitve pametnega doma. Za take virtualne pomočnike bi morala pravica do dostopa do podatkov iz te uredbe veljati tudi v zvezi s podatki, zabeleženimi pred aktivacijo virtualnega pomočnika z aktivacijsko besedo, in podatki, ki se ustvarijo, ko uporabnik izdelek uporablja prek virtualnega pomočnika, ki ga zagotavlja subjekt, ki ni proizvajalec izdelka. Vendar na področje uporabe te uredbe spadajo samo podatki, ki izhajajo iz interakcije med uporabnikom in izdelkom prek virtualnega pomočnika. Podatki, ki jih proizvede virtualni pomočnik, a niso povezani z uporabo izdelka, niso predmet te uredbe.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe
Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(23) Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka ali opravljanju z njim povezane storitve bi se morale uporabniku zagotoviti jasne in zadostne informacije o tem, kako se lahko dostopa do ***ustvarjenih*** podatkov. Ta obveznost zagotavlja preglednost v zvezi z ustvarjenimi podatki in povečuje enostavnost dostopa za uporabnika. Ta obveznost zagotavljanja informacij ne vpliva na obveznost upravljavca, da posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi informacije v skladu s členi 12, 13 in 14 Uredbe (EU)	(23) Pred sklenitvijo pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka ali opravljanju z njim povezane storitve bi se morale uporabniku zagotoviti jasne in zadostne informacije o tem, kako se lahko dostopa do podatkov***, ali so namenjeni za souporabo s tretjo osebo, ali se jih sme dati v souporabo tretji osebi in druge ustrezne informacije, vključno z vrsto in obliko podatkov, pogostostjo njihovega zbiranja ter naravo in ocenjeno količino pridobljenih, zbranih ali ustvarjenih podatkov ter osebnih podatkov, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati***. Ta obveznost zagotavlja preglednost v

2016/679.

zvezi z ustvarjenimi podatki in povečuje enostavnost dostopa za uporabnika. Ta obveznost zagotavljanja informacij ne vpliva na obveznost upravljavca, da posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, zagotovi informacije v skladu s členi 12, 13 in 14 Uredbe (EU) 2016/679.

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(24) Ta uredba imetnikom podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke dajo na voljo. Če se obdelujejo osebni podatki, je imetnik podatkov upravljavec ***v skladu z Uredbo*** (EU) 2016/679. Kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi morala za imetnike podatkov veljati obveznost, da jim zagotovijo dostop do njihovih podatkov ter podatke dajo na voljo tretjim osebam po izbiri uporabnika v skladu s to uredbo. Vendar ta uredba ne ustvarja pravne podlage v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, na podlagi katere bi imetnik podatkov lahko zagotovil dostop do osebnih podatkov ali jih dal na voljo tretji osebi, kadar to zahteva uporabnik, ki ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prav tako pa se ne bi smelo razumeti, da imetniku podatkov podeljuje novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. To velja zlasti, kadar je imetnik podatkov proizvajalec. ***V tem primeru bi morala*** uporaba neosebnih podatkov s strani proizvajalca temeljiti na pogodbenem dogovoru med proizvajalcem in uporabnikom. Ta dogovor je lahko del pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka. Vsi pogodbeni pogoji v dogovoru, na podlagi katerih se imetniku podatkov omogoči uporaba podatkov, ki jih ustvari	(24) Ta uredba imetnikom podatkov nalaga obveznost, da v določenih okoliščinah podatke dajo na voljo. Če se obdelujejo osebni podatki, je imetnik podatkov upravljavec ***na podlagi Uredbe*** (EU) 2016/679. Kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, bi morala za imetnike podatkov veljati obveznost, da jim zagotovijo dostop do njihovih podatkov ter podatke dajo na voljo tretjim osebam po izbiri uporabnika v skladu s to uredbo. Vendar ta uredba ne ustvarja pravne podlage v skladu z Uredbo (EU) 2016/679, na podlagi katere bi imetnik podatkov lahko zagotovil dostop do osebnih podatkov ali jih dal na voljo tretji osebi, kadar to zahteva uporabnik, ki ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, prav tako pa se ne bi smelo razumeti, da imetniku podatkov podeljuje novo pravico do uporabe podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve. To velja zlasti, kadar je imetnik podatkov proizvajalec. ***Izvajanje pogodbe je lahko pravna podlaga za obdelavo osebnih podatkov le, če je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pogodbena stranka ali če so bili na njegovo zahtevo sprejeti ukrepi pred sklenitvijo pogodbe. Zahteve glede tega, da mora biti obdelava osebnih podatkov v skladu s členom 6(1)(b)***

uporabnik izdelka ali z njim povezane storitve, bi morali biti za uporabnika pregledni, tudi kar zadeva namen, za katerega namerava imetnik podatkov te uporabiti. Ta uredba ne bi smela preprečevati pogodbenih pogojev, katerih učinek je izključitev ali omejitev uporabe podatkov ali nekaterih vrst podatkov s strani imetnika podatkov. Prav tako ne bi smela preprečevati sektorskih regulativnih zahtev na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, združljivega s pravom Unije, ki bi iz natančno opredeljenih razlogov javnega reda izključile ali omejile uporabo nekaterih takih podatkov s strani imetnika podatkov.

Uredbe (EU) 2016/679 potrebna za izvajanje pogodbe, ni mogoče izpolniti zgolj s tem, da se obdelava določi v pogodbeni klavzuli. Ocena tega, kaj je objektivno potrebno za posamezne storitve, ki jih zahteva posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, mora temeljiti na dejstvih. Uporaba neosebnih podatkov s strani proizvajalca ***bi morala*** temeljiti na pogodbenem dogovoru med proizvajalcem in uporabnikom. Ta dogovor je lahko del pogodbe o nakupu, najemu ali zakupu izdelka. Vsi pogodbeni pogoji v dogovoru, na podlagi katerih se imetniku podatkov omogoči uporaba podatkov, ki jih ustvari uporabnik izdelka ali z njim povezane storitve, bi morali biti za uporabnika pregledni, tudi kar zadeva namen, za katerega namerava imetnik podatkov te uporabiti. Ta uredba ne bi smela preprečevati pogodbenih pogojev, katerih učinek je izključitev ali omejitev uporabe podatkov ali nekaterih vrst podatkov s strani imetnika podatkov. Prav tako ne bi smela preprečevati sektorskih regulativnih zahtev na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, združljivega s pravom Unije, ki bi iz natančno opredeljenih razlogov javnega reda izključile ali omejile uporabo nekaterih takih podatkov s strani imetnika podatkov.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe
Uvodna izjava 24 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(24a) Potem ko so podatki dani na voljo uporabniku ali prejemniku podatkov v skladu z določbami te uredbe, imetnik podatkov ne bi smel biti odgovoren za neposredno ali posredno škodo, ki izhaja iz obdelave podatkov s strani uporabnika ali tretje osebe, se nanaša nanjo ali je povezana z njo.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe
Uvodna izjava 27

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(27) Imetnik podatkov lahko zahteva ustrezno uporabniško identifikacijo, da preveri uporabnikovo pravico do dostopa do podatkov. V primeru obdelave osebnih podatkov s strani obdelovalca v imenu upravljavca bi moral imetnik podatkov zagotoviti, da zahtevek za dostop prejme in obravnava obdelovalec.	(27) Imetnik podatkov lahko zahteva ustrezno uporabniško identifikacijo ***ali avtentikacijo***, da preveri uporabnikovo pravico do dostopa do podatkov. V primeru obdelave osebnih podatkov s strani obdelovalca v imenu upravljavca bi moral imetnik podatkov zagotoviti, da zahtevek za dostop prejme in obravnava obdelovalec.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(28) Uporabnik bi moral imeti možnost, da podatke uporabi za kakršen koli zakonit namen. To vključuje zagotavljanje podatkov, ki jih je uporabnik prejel v okviru uveljavljanja pravice iz te uredbe, tretji osebi, ki ponuja poprodajno storitev, s katero bi lahko konkurirala storitvi, ki jo zagotavlja imetnik podatkov, ali navodilo imetniku podatkov, naj to stori. Imetnik podatkov bi moral zagotoviti, da so podatki, ki se dajo na voljo tretji osebi, tako točni, popolni, zanesljivi, relevantni in posodobljeni kot podatki, do katerih ima imetnik podatkov možnost ali pravico dostopati zaradi uporabe izdelka ali z njim povezane storitve. Pri obdelavi podatkov bi bilo treba spoštovati vse poslovne skrivnosti ali pravice intelektualne lastnine. Pomembno je ohraniti spodbude za naložbe v izdelke, katerih funkcije temeljijo na uporabi podatkov iz senzorjev, vgrajenih v te izdelke. Cilje te uredbe bi bilo treba	(28) Uporabnik bi moral imeti možnost, da podatke uporabi za kakršen koli zakonit namen. To vključuje zagotavljanje podatkov, ki jih je uporabnik prejel v okviru uveljavljanja pravice iz te uredbe, tretji osebi, ki ponuja poprodajno storitev, s katero bi lahko konkurirala storitvi, ki jo zagotavlja imetnik podatkov, ali navodilo imetniku podatkov, naj to stori***, za vzdrževanje in popravilo, posodobitve programske opreme ali pa storitve posredovanja ali organizacije za podatkovni altruizem v okviru Uredbe (EU) 2022/868 (akt o upravljanju podatkov)***. Imetnik podatkov bi moral zagotoviti, da so podatki, ki se dajo na voljo tretji osebi, tako točni, popolni, zanesljivi, relevantni in posodobljeni kot podatki, do katerih ima imetnik podatkov možnost ali pravico dostopati zaradi uporabe izdelka ali z njim povezane storitve. Pri obdelavi podatkov bi bilo treba

skladno s tem razumeti kot pospeševanje razvoja novih, inovativnih izdelkov ali z njimi povezanih storitev, spodbujanje inovacij na poprodajnih trgih, pa tudi spodbujanje razvoja popolnoma novih storitev, pri katerih se uporabljajo podatki, tudi iz različnih izdelkov ali z njimi povezanih storitev. Obenem je njen namen preprečiti spodkopavanje naložbenih spodbud za vrsto izdelkov, iz katerih se pridobivajo podatki, na primer z uporabo podatkov za razvoj konkurenčnega izdelka.

spoštovati vse poslovne skrivnosti ali pravice intelektualne lastnine. Pomembno je ohraniti spodbude za naložbe v izdelke, katerih funkcije temeljijo na uporabi podatkov iz senzorjev, vgrajenih v te izdelke. Cilje te uredbe bi bilo treba skladno s tem razumeti kot pospeševanje razvoja novih, inovativnih izdelkov ali z njimi povezanih storitev, spodbujanje inovacij na poprodajnih trgih, pa tudi spodbujanje razvoja popolnoma novih storitev, pri katerih se uporabljajo podatki, tudi iz različnih izdelkov ali z njimi povezanih storitev. Obenem je njen namen preprečiti spodkopavanje naložbenih spodbud za vrsto izdelkov, iz katerih se pridobivajo podatki, na primer z uporabo podatkov za razvoj konkurenčnega izdelka.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe
Uvodna izjava 30

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(30) Pri uporabi izdelka ali povezane storitve se, zlasti kadar je uporabnik fizična oseba, lahko ustvarijo podatki, ki se nanašajo na določeno ali določljivo fizično osebo (posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki). Za obdelavo takih podatkov veljajo pravila iz Uredbe (EU) 2016/679, tudi kadar so osebni in neosebni podatki v naboru podatkov neločljivo povezani[64]. Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je lahko uporabnik ali druga fizična oseba. Osebne podatke lahko zahteva le upravljavec ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki. Uporabnik, ki je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je v določenih okoliščinah na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 upravičen do dostopa do osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj, in ta uredba na take pravice ne vpliva. V skladu s to uredbo ima uporabnik, ki je fizična oseba, tudi pravico	(30) Pri uporabi izdelka ali povezane storitve se, zlasti kadar je uporabnik fizična oseba, lahko ustvarijo podatki, ki se nanašajo na določeno ali določljivo fizično osebo (posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki). Za obdelavo takih podatkov veljajo pravila iz Uredbe (EU) 2016/679, tudi kadar so osebni in neosebni podatki v naboru podatkov neločljivo povezani[64]. Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je lahko uporabnik ali druga fizična oseba. Osebne podatke lahko zahteva le upravljavec ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki. Uporabnik, ki je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je v določenih okoliščinah na podlagi Uredbe (EU) 2016/679 upravičen do dostopa do osebnih podatkov, ki se nanašajo nanj, ***vključno s podatki, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati***, in ta uredba na take pravice ne

do dostopa do vseh osebnih in neosebnih podatkov, ustvarjenih z izdelkom. Kadar uporabnik ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, temveč podjetje, kar vključuje samostojne podjetnike (ne pa primerov skupne uporabe izdelka v gospodinjstvu), je uporabnik upravljavec v smislu Uredbe (EU) 2016/679. Ustrezno mora imeti tak uporabnik kot upravljavec, ki namerava zahtevati osebne podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali povezane storitve, pravno podlago za obdelavo podatkov v skladu s členom ***6(1)*** Uredbe (EU) 2016/679, kot je privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali zakonit interes. Ta uporabnik bi moral zagotoviti, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ustrezno obveščen o določenih, izrecnih in zakonitih namenih obdelave teh podatkov in o tem, kako lahko učinkovito uveljavlja svoje pravice. Kadar sta imetnik podatkov in uporabnik skupna upravljavca v smislu člena 26 Uredbe (EU) 2016/679, morata na pregleden način z medsebojnim dogovorom določiti odgovornosti vsakega od njiju za skladnost z navedeno uredbo. Treba je razumeti, da tak uporabnik po tem, ko so bili podatki dani na voljo, lahko postane imetnik podatkov, če izpolnjuje merila iz te uredbe, in tako zanj lahko veljajo obveznosti dajanja podatkov na voljo v skladu s to uredbo.

[64] UL L 303, 28.11.2018, str. 59.

vpliva. V skladu s to uredbo ima uporabnik, ki je fizična oseba, tudi pravico do dostopa do vseh osebnih in neosebnih podatkov, ustvarjenih z izdelkom. Kadar uporabnik ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, temveč podjetje, kar vključuje samostojne podjetnike (ne pa primerov skupne uporabe izdelka v gospodinjstvu), je uporabnik upravljavec v smislu Uredbe (EU) 2016/679. Ustrezno mora imeti tak uporabnik kot upravljavec, ki namerava zahtevati osebne podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali povezane storitve, pravno podlago za obdelavo podatkov v skladu s členom ***6*** Uredbe (EU) 2016/679, kot je privolitev posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali zakonit interes***. Po potrebi bi bilo treba zahtevati tudi izpolnjevanje pogojev iz člena 9 Uredbe (EU) 2016/679 in člena 5(3) Direktive 2002/58/ES. Kadar se osebni podatki obdelujejo, uporabnik pa je institucija, agencija ali organ Unije, bi se morala ta uredba uporabljati brez poseganja v Uredbo (EU) 2018/1725***. Ta uporabnik bi moral zagotoviti, da je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ustrezno obveščen o določenih, izrecnih in zakonitih namenih obdelave teh podatkov in o tem, kako lahko učinkovito uveljavlja svoje pravice. Kadar sta imetnik podatkov in uporabnik skupna upravljavca v smislu člena 26 Uredbe (EU) 2016/679, morata na pregleden način z medsebojnim dogovorom določiti odgovornosti vsakega od njiju za skladnost z navedeno uredbo. Treba je razumeti, da tak uporabnik po tem, ko so bili podatki dani na voljo, lahko postane imetnik podatkov, če izpolnjuje merila iz te uredbe, in tako zanj lahko veljajo obveznosti dajanja podatkov na voljo v skladu s to uredbo.

[64] UL L 303, 28.11.2018, str. 59.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe
Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(31) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, bi se morali dati na voljo tretji osebi le na zahtevo uporabnika. Ta uredba ustrezno dopolnjuje pravico iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Navedeni člen določa pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da osebne podatke v zvezi z njimi prejmejo v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki ter da te podatke posredujejo drugim upravljavcem, kadar se ti podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1), točka (a), ali člena 9(2), točka (a), ali pogodbe v skladu s členom 6(1), točka (b). Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo tudi pravico, da se njihovi osebni podatki prenesejo neposredno od enega upravljavca k drugemu, vendar le, kadar je to tehnično izvedljivo. V členu 20 je navedeno, da to zadeva podatke, ki jih je posredoval posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni pa določeno, ali je potrebno aktivno ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, oziroma ali so vključeni tudi primeri, ko izdelek ali z njim povezana storitev po svoji zasnovi pasivno spremlja ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge informacije v zvezi z njim. Pravica iz te uredbe na več načinov dopolnjuje pravico do prejema in prenosa osebnih podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Uporabnikom daje pravico, da dostopajo do vseh podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, in jih dajo na voljo tretji osebi, ne glede na to, ali gre za osebne podatke, brez razlike med aktivno zagotovljenimi ali pasivno zaznanimi podatki in ne glede na pravno podlago za obdelavo. Za razliko od tehničnih obveznosti iz člena 20 Uredbe	(31) Podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, bi se morali dati na voljo tretji osebi le na zahtevo uporabnika. Ta uredba ustrezno dopolnjuje pravico iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Navedeni člen določa pravico posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, da osebne podatke v zvezi z njimi prejmejo v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki ter da te podatke posredujejo drugim upravljavcem, kadar se ti podatki obdelujejo na podlagi člena 6(1), točka (a), ali člena 9(2), točka (a), ali pogodbe v skladu s členom 6(1), točka (b). Posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, imajo tudi pravico, da se njihovi osebni podatki prenesejo neposredno od enega upravljavca k drugemu, vendar le, kadar je to tehnično izvedljivo. V členu 20 je navedeno, da to zadeva podatke, ki jih je posredoval posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ni pa določeno, ali je potrebno aktivno ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, oziroma ali so vključeni tudi primeri, ko izdelek ali z njim povezana storitev po svoji zasnovi pasivno spremlja ravnanje posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali druge informacije v zvezi z njim. Pravica iz te uredbe na več načinov dopolnjuje pravico do prejema in prenosa osebnih podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. Uporabnikom daje pravico, da dostopajo do vseh podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, in jih dajo na voljo tretji osebi, ne glede na to, ali gre za osebne podatke, brez razlike med aktivno zagotovljenimi ali pasivno zaznanimi podatki in ne glede na pravno podlago za obdelavo. Za razliko od tehničnih obveznosti iz člena 20 Uredbe

(EU) 2016/679 ta uredba določa in zagotavlja tehnično izvedljivost dostopa tretjih oseb za vse vrste osebnih in neosebnih podatkov, ki spadajo na njeno področje uporabe. Poleg tega imetniku podatkov omogoča, da določi razumno nadomestilo ***za kakršne*** koli ***stroške***, ki nastanejo pri zagotavljanju neposrednega dostopa do podatkov, ustvarjenih z uporabnikovim izdelkom, ki ga morajo plačati tretje osebe, ne pa uporabnik. Če se imetnik podatkov in tretja oseba ne moreta dogovoriti glede pogojev za tak neposredni dostop, to posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne bi smelo preprečiti uveljavljanja pravic iz Uredbe (EU) 2016/679, vključno s pravico do prenosljivosti podatkov, s pravnimi sredstvi v skladu z navedeno uredbo. V zvezi s tem je treba razumeti, da v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 pogodbeni dogovor ne dovoljuje obdelave posebnih vrst osebnih podatkov s strani imetnika podatkov ali tretje osebe.

(EU) 2016/679 ta uredba določa in zagotavlja tehnično izvedljivost dostopa tretjih oseb za vse vrste osebnih in neosebnih podatkov, ki spadajo na njeno področje uporabe. Poleg tega imetniku podatkov omogoča, da določi razumno nadomestilo***, ki ne sme preseči kakršnih*** koli ***stroškov***, ki nastanejo pri zagotavljanju neposrednega dostopa do podatkov, ustvarjenih z uporabnikovim izdelkom, ki ga morajo plačati tretje osebe, ne pa uporabnik. Če se imetnik podatkov in tretja oseba ne moreta dogovoriti glede pogojev za tak neposredni dostop, to posamezniku, na katerega se nanašajo osebni podatki, ne bi smelo preprečiti uveljavljanja pravic iz Uredbe (EU) 2016/679, vključno s pravico do prenosljivosti podatkov, s pravnimi sredstvi v skladu z navedeno uredbo. V zvezi s tem je treba razumeti, da v skladu z Uredbo (EU) 2016/679 pogodbeni dogovor ne dovoljuje obdelave posebnih vrst osebnih podatkov s strani imetnika podatkov ali tretje osebe.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe
Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(32) Dostop do vseh podatkov, ki so shranjeni v terminalski opremi in do katerih se z njo dostopa, ureja Direktiva 2002/58/ES, zanj pa je potrebno soglasje naročnika ali uporabnika v smislu navedene direktive, razen če je nujno potreben za opravljanje storitve informacijske družbe, ki jo je izrecno zahteval uporabnik ali naročnik (ali izključno za namen prenosa sporočila). Direktiva 2002/58/ES (direktiva o e-zasebnosti) ***(tako kot*** predlagana uredba o e-zasebnosti***)*** varuje celovitost uporabnikove terminalske opreme, kar zadeva uporabo obdelovalnih in	(32) Dostop do vseh podatkov, ki so shranjeni v terminalski opremi in do katerih se z njo dostopa, ureja Direktiva 2002/58/ES, zanj pa je potrebno soglasje naročnika ali uporabnika v smislu navedene direktive, razen če je nujno potreben za opravljanje storitve informacijske družbe, ki jo je izrecno zahteval uporabnik ali naročnik (ali izključno za namen prenosa sporočila). Direktiva 2002/58/ES (direktiva o e-zasebnosti) ***[ali*** predlagana uredba o e-zasebnosti***, če je že sprejeta]*** varuje celovitost uporabnikove terminalske opreme, kar zadeva uporabo obdelovalnih

pomnilniških zmogljivosti ter zbiranje informacij. Oprema interneta stvari se šteje za terminalsko opremo, če je neposredno ali posredno povezana z javnim komunikacijskim omrežjem.

in pomnilniških zmogljivosti ter zbiranje informacij. Oprema interneta stvari se šteje za terminalsko opremo, če je neposredno ali posredno povezana z javnim komunikacijskim omrežjem.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe
Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(34) V skladu z načelom najmanjšega obsega podatkov bi morala tretja oseba dostopati le do dodatnih informacij, ki so nujne za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik. Po prejemu dostopa do podatkov bi morala tretja oseba te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, brez vmešavanja imetnika podatkov. Uporabnik bi moral imeti možnost, da dostop do podatkov s strani tretje osebe tako enostavno zavrne ali prekine, kot ga odobri. Tretja oseba ne bi smela na noben način prisiliti ali zavesti uporabnika ali manipulirati z njim s spodkopavanjem ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom. V zvezi s tem se tretje osebe pri oblikovanju svojih digitalnih vmesnikov ne bi smele opirati na tako imenovane temne vzorce. Temni vzorci so oblikovalske tehnike, ki potrošnike spodbudijo ali zavedejo, da sprejmejo odločitve, ki imajo zanje negativne posledice. S temi manipulativnimi tehnikami se lahko uporabnike, zlasti ranljive potrošnike, prepriča v neželeno vedenje, jih zavaja s spodbujanjem k temu, da se odločijo za transakcijo razkritja podatkov, ali nerazumno vpliva na odločanje uporabnikov storitve na način, ki spodkopava ali ovira njihovo avtonomijo, odločanje ali izbiro. Običajne in zakonite poslovne prakse, ki so v skladu s pravom Unije, same po sebi ne bi smele pomeniti	(34) V skladu z načelom najmanjšega obsega podatkov bi morala tretja oseba dostopati le do dodatnih informacij, ki so nujne za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik. Po prejemu dostopa do podatkov bi morala tretja oseba te podatke obdelovati zgolj za namene, dogovorjene z uporabnikom, brez vmešavanja imetnika podatkov. Uporabnik bi moral imeti možnost, da dostop do podatkov s strani tretje osebe tako enostavno zavrne ali prekine, kot ga odobri. Tretja oseba ne bi smela na noben način prisiliti ali zavesti uporabnika ali manipulirati z njim s spodkopavanjem ali oviranjem njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom ***ali njegovim delom, vključno z njegovo strukturo, zasnovo, funkcijo ali načinom delovanja***. V zvezi s tem se tretje osebe pri oblikovanju svojih digitalnih vmesnikov ne bi smele opirati na tako imenovane temne vzorce. Temni vzorci so oblikovalske tehnike, ki potrošnike spodbudijo ali zavedejo, da sprejmejo odločitve, ki imajo zanje negativne posledice. S temi manipulativnimi tehnikami se lahko uporabnike, zlasti ranljive potrošnike, prepriča v neželeno vedenje, jih zavaja s spodbujanjem k temu, da se odločijo za transakcijo razkritja podatkov, ali nerazumno vpliva na odločanje uporabnikov storitve na način, ki spodkopava ali ovira njihovo avtonomijo, odločanje ali izbiro. Običajne in zakonite

temnih vzorcev. Tretje osebe bi morale izpolnjevati svoje obveznosti iz ustreznega prava Unije, zlasti zahteve iz Direktive 2005/29/ES, Direktive 2011/83/EU, Direktive 2000/31/ES in Direktive 98/6/ES.	poslovne prakse, ki so v skladu s pravom Unije, same po sebi ne bi smele pomeniti temnih vzorcev. Tretje osebe bi morale izpolnjevati svoje obveznosti iz ustreznega prava Unije, zlasti zahteve iz Direktive 2005/29/ES, Direktive 2011/83/EU, Direktive 2000/31/ES in Direktive 98/6/ES.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe
Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(35) Tretja oseba prav tako ne bi smela uporabljati podatkov za profiliranje posameznikov, razen če so te dejavnosti obdelave ***nujno potrebne za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik***. Zahteva po izbrisu podatkov, ko ti več niso več potrebni za namen, dogovorjen z uporabnikom, dopolnjuje pravico posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do izbrisa v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2016/679. Kadar je tretja oseba ponudnik storitve posredovanja podatkov v smislu ***[***akta o upravljanju podatkov***]***, se uporabljajo zaščitni ukrepi za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz navedene uredbe. Tretja oseba lahko podatke uporabi za razvoj novega in inovativnega izdelka ali z njim povezane storitve, vendar ne za razvoj konkurenčnega izdelka.	(35) Tretja oseba prav tako ne bi smela uporabljati podatkov za profiliranje posameznikov, razen če so te dejavnosti obdelave ***dovoljene na podlagi Uredbe (EU) 2016/679***. Zahteva po izbrisu podatkov, ko ti več niso več potrebni za namen, dogovorjen z uporabnikom, dopolnjuje pravico posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, do izbrisa v skladu s členom 17 Uredbe (EU) 2016/679. ***Tretja oseba prav tako ne bi smela uporabljati podatkov za ponovno identifikacijo katerega koli posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ter bi morala sprejeti tehnične in operativne ukrepe za preprečevanje ponovne identifikacije.*** Kadar je tretja oseba ponudnik storitve posredovanja podatkov v smislu ***Uredbe (EU) 2022/868 (***akta o upravljanju podatkov***)***, se uporabljajo zaščitni ukrepi za posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, iz navedene uredbe. Tretja oseba lahko podatke uporabi za razvoj novega in inovativnega izdelka ali z njim povezane storitve, vendar ne za razvoj konkurenčnega izdelka.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe
Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(36) Zagonska podjetja, mala in srednja podjetja ter podjetja iz tradicionalnih sektorjev z manj razvitimi digitalnimi zmogljivostmi težko pridobijo dostop do ustreznih podatkov. Cilj te uredbe je tem subjektom olajšati dostop do podatkov, hkrati pa zagotoviti, da so povezane obveznosti čim bolj sorazmerne in ne pretirane. Obenem se je pojavilo majhno število zelo velikih podjetij, ki so z zbiranjem in združevanjem velike količine podatkov ter tehnološko infrastrukturo za njihovo monetizacijo pridobile znatno gospodarsko močjo v digitalnem gospodarstvu. Med njimi so podjetja, ki opravljajo jedrne platformne storitve in nadzorujejo celotne ekosisteme platform v digitalnem gospodarstvu ter s katerimi se obstoječi ali novi udeleženci na trgu ne morejo meriti ali jim konkurirati. Cilj ***[***uredbe o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)***]*** je odpraviti te neučinkovitosti in neravnovesja ter Komisiji omogočiti, da ponudnika imenuje za „vratarja“ in tako določenim vratarjem naloži številne obveznosti, vključno s prepovedjo združevanja nekaterih podatkov brez privolitve in obveznostjo zagotavljanja dejanskih pravic do prenosljivosti podatkov na podlagi člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. V skladu z ***[uredbo o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt*** o digitalnih trgih***)]*** in glede na zmožnost teh podjetij, da pridobijo podatke, ki je druga podjetja nimajo, vključitev takih podjetij vratarjev med upravičence do pravice do dostopa do podatkov ne bi bila potrebna za dosego cilja te uredbe in bi bila nesorazmerna glede na imetnike podatkov, za katere veljajo take obveznosti. To pomeni, da podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve in je bilo imenovano za vratarja, ne	(36) Zagonska podjetja***, mikro-***, mala in srednja podjetja ter podjetja iz tradicionalnih sektorjev z manj razvitimi digitalnimi zmogljivostmi težko pridobijo dostop do ustreznih podatkov. Cilj te uredbe je tem subjektom olajšati dostop do podatkov, hkrati pa zagotoviti, da so povezane obveznosti čim bolj sorazmerne in ne pretirane. Obenem se je pojavilo majhno število zelo velikih podjetij, ki so z zbiranjem in združevanjem velike količine podatkov ter tehnološko infrastrukturo za njihovo monetizacijo pridobile znatno gospodarsko močjo v digitalnem gospodarstvu. Med njimi so podjetja, ki opravljajo jedrne platformne storitve in nadzorujejo celotne ekosisteme platform v digitalnem gospodarstvu ter s katerimi se obstoječi ali novi udeleženci na trgu ne morejo meriti ali jim konkurirati. Cilj Uredbe ***(EU) 2022/1925 z dne 14. septembra 2022*** o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih) je odpraviti te neučinkovitosti in neravnovesja ter Komisiji omogočiti, da ponudnika imenuje za „vratarja“ in tako določenim vratarjem naloži številne obveznosti, vključno s prepovedjo združevanja nekaterih podatkov brez privolitve in obveznostjo zagotavljanja dejanskih pravic do prenosljivosti podatkov na podlagi člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. V skladu z ***aktom*** o digitalnih trgih in glede na zmožnost teh podjetij, da pridobijo podatke, ki je druga podjetja nimajo, vključitev takih podjetij vratarjev med upravičence do pravice do dostopa do podatkov ne bi bila potrebna za dosego cilja te uredbe in bi bila nesorazmerna glede na imetnike podatkov, za katere veljajo take obveznosti. To pomeni, da podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve in je bilo imenovano za vratarja, ne more zahtevati ali pridobiti

more zahtevati ali pridobiti dostopa do podatkov uporabnikov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve ali virtualnega pomočnika, na podlagi določb poglavja II te uredbe. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve in je bilo imenovano za vratarja v skladu z aktom o digitalnih trgih, je treba razumeti tako, da vključuje vse pravne subjekte skupine podjetij, v kateri en pravni subjekt opravlja jedrno platformno storitev. Tretje osebe, ki se jim na zahtevo uporabnika dajo na voljo podatki, ter podatkov ne smejo dati na voljo imenovanemu vratarju. Tretja oseba na primer ne sme oddati opravljanja storitev v podizvajanje vratarju. To pa tretjim osebam ne preprečuje uporabe storitev obdelave podatkov, ki jih ponuja imenovani vratar. Ta izključitev imenovanih vratarjev iz področja uporabe pravice do dostopa na podlagi te uredbe tem podjetjem ne preprečuje, da bi podatke pridobili z drugimi zakonitimi sredstvi.

dostopa do podatkov uporabnikov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve ali virtualnega pomočnika, na podlagi določb poglavja II te uredbe. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve in je bilo imenovano za vratarja v skladu z aktom o digitalnih trgih, je treba razumeti tako, da vključuje vse pravne subjekte skupine podjetij, v kateri en pravni subjekt opravlja jedrno platformno storitev. Tretje osebe, ki se jim na zahtevo uporabnika dajo na voljo podatki, ter podatkov ne smejo dati na voljo imenovanemu vratarju. Tretja oseba na primer ne sme oddati opravljanja storitev v podizvajanje vratarju. To pa tretjim osebam ne preprečuje uporabe storitev obdelave podatkov, ki jih ponuja imenovani vratar. Ta izključitev imenovanih vratarjev iz področja uporabe pravice do dostopa na podlagi te uredbe tem podjetjem ne preprečuje, da bi podatke pridobili z drugimi zakonitimi sredstvi.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe
Uvodna izjava 42

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(42) Da bi spodbudili nadaljnje naložbe v ustvarjanje dragocenih podatkov, vključno z naložbami v ustrezna tehnična orodja, ta uredba vsebuje načelo, v skladu s katerim lahko imetnik podatkov zahteva razumno nadomestilo, kadar je pravno zavezan dati podatke na voljo prejemniku podatkov. Te določbe se ne bi smele razumeti kot plačilo za same podatke, temveč ***v primeru mikro, malih ali srednjih podjetij*** kot nadomestilo za nastale stroške ***in naložbe, potrebne*** za dajanje podatkov na voljo.	(42) Da bi spodbudili nadaljnje naložbe v ustvarjanje dragocenih podatkov, vključno z naložbami v ustrezna tehnična orodja, ta uredba vsebuje načelo, v skladu s katerim lahko imetnik podatkov zahteva razumno nadomestilo, kadar je pravno zavezan dati podatke na voljo prejemniku podatkov. Te določbe se ne bi smele razumeti kot plačilo za same podatke, temveč kot nadomestilo za ***neposredno*** nastale stroške za dajanje podatkov na voljo.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe
Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(44) Za zaščito mikro, malih ali srednjih podjetij pred prekomernimi gospodarskimi bremeni, ki bi jim komercialno preveč otežila oblikovanje in uporabo inovativnih poslovnih modelov, nadomestilo za dajanje podatkov na voljo, ki ga morajo plačati, ne bi smelo presegati neposrednih stroškov dajanja podatkov na voljo in bi moralo biti nediskriminatorno.	***črtano***

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(45) Neposredni stroški dajanja podatkov na voljo so stroški, potrebni za razmnoževanje podatkov ter njihovo razširjanje z elektronskimi sredstvi ***in shranjevanje***, ne pa stroški zbiranja ali ***priprave*** podatkov. Neposredni stroški dajanja podatkov na voljo bi morali biti omejeni na delež, ki ga je mogoče pripisati posameznim zahtevkom, ob upoštevanju, da bo moral imetnik podatkov trajno vzpostaviti potrebne tehnične vmesnike ali povezano programsko opremo in povezljivost. Dolgoročne ureditve med imetniki in prejemniki podatkov, na primer na podlagi naročniškega modela, bi lahko zmanjšale stroške, povezane z dajanjem podatkov na voljo v rednih ali ponavljajočih se transakcijah v poslovnem odnosu.	(45) Neposredni stroški dajanja podatkov na voljo so stroški, potrebni za razmnoževanje podatkov ter njihovo razširjanje z elektronskimi sredstvi, ne pa stroški zbiranja***, ustvarjanja*** ali ***shranjevanja*** podatkov***, če to ni storjeno na zahtevo***. Neposredni stroški dajanja podatkov na voljo bi morali biti omejeni na delež, ki ga je mogoče pripisati posameznim zahtevkom, ob upoštevanju, da bo moral imetnik podatkov trajno vzpostaviti potrebne tehnične vmesnike ali povezano programsko opremo in povezljivost. Dolgoročne ureditve med imetniki in prejemniki podatkov, na primer na podlagi naročniškega modela, bi lahko zmanjšale stroške, povezane z dajanjem podatkov na voljo v rednih ali ponavljajočih se transakcijah v poslovnem odnosu.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe
Uvodna izjava 47

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(47) Preglednost je pomembno načelo, ki zagotavlja, da je nadomestilo, ki ga zahteva imetnik podatkov, razumno***, ali če je prejemnik podatkov mikro, malo ali srednje podjetje, da nadomestilo*** ne presega stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo prejemniku podatkov in jih je mogoče pripisati posameznemu zahtevku. Da bi prejemnik podatkov lahko ocenil in preveril, ali je nadomestilo skladno z zahtevami iz te uredbe, bi moral imetnik podatkov prejemniku podatkov zagotoviti dovolj podrobne informacije za izračun nadomestila.	(47) Preglednost je pomembno načelo, ki zagotavlja, da je nadomestilo, ki ga zahteva imetnik podatkov, razumno ***in*** ne presega stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo prejemniku podatkov in jih je mogoče pripisati posameznemu zahtevku. Da bi prejemnik podatkov lahko ocenil in preveril, ali je nadomestilo skladno z zahtevami iz te uredbe, bi moral imetnik podatkov prejemniku podatkov zagotoviti dovolj podrobne informacije za izračun nadomestila.

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe
Uvodna izjava 51

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(51) Kadar je ena stranka v močnejšem pogajalskem položaju, obstaja tveganje, da bi pri pogajanjih o dostopu do podatkov tak položaj izkoristila v škodo druge pogodbene stranke in povzročila, da bi postal dostop do podatkov tržno manj donosen in včasih celo ekonomsko nevzdržen. Taka pogodbena neravnovesja zlasti škodujejo mikro, malim in srednjim podjetjem, ki nimajo prave možnosti za pogajanje o pogojih za dostop do podatkov in morda nimajo druge izbire, kot da sprejmejo pogodbene pogoje po načelu „vzemi ali pusti“. Nepošteni pogodbeni pogoji, ki urejajo dostop do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornost in pravna sredstva za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, zato ne bi smeli biti zavezujoči za mikro, mala ali	(51) Kadar je ena stranka v močnejšem pogajalskem položaju, obstaja tveganje, da bi pri pogajanjih o dostopu do podatkov tak položaj izkoristila v škodo druge pogodbene stranke in povzročila, da bi postal dostop do podatkov tržno manj donosen in včasih celo ekonomsko nevzdržen. Taka pogodbena neravnovesja zlasti škodujejo mikro, malim in srednjim podjetjem, ki nimajo prave možnosti za pogajanje o pogojih za dostop do podatkov in morda nimajo druge izbire, kot da sprejmejo pogodbene pogoje po načelu „vzemi ali pusti“. Nepošteni pogodbeni pogoji, ki urejajo dostop do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornost in pravna sredstva za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, zato ne bi smeli biti zavezujoči za mikro, mala ali

srednja podjetja, kadar so jim bili enostransko naloženi.	srednja podjetja ***oziroma za prejemnika ali uporabnika podatkov***, kadar so jim bili enostransko naloženi.

Predlog spremembe 33

Predlog uredbe
Uvodna izjava 54

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(54) Merila za opredelitev nepoštenih pogodbenih pogojev bi se morala uporabljati zgolj za pretirane pogodbene pogoje, pri katerih gre za zlorabo močnejšega pogajalskega položaja. Pri veliki večini pogodbenih pogojev, ki so za eno stranko poslovno ugodnejši kot za drugo, vključno s tistimi, ki so običajni v pogodbah med podjetji, gre za običajen izraz načela pogodbene svobode, zato se še naprej uporabljajo.	(54) Merila za opredelitev nepoštenih pogodbenih pogojev bi se morala uporabljati zgolj za pretirane pogodbene pogoje, pri katerih gre za zlorabo močnejšega pogajalskega položaja. Pri veliki večini pogodbenih pogojev, ki so za eno stranko poslovno ugodnejši kot za drugo, vključno s tistimi, ki so običajni v pogodbah med podjetji, gre za običajen izraz načela pogodbene svobode, zato se še naprej uporabljajo. ***Pogodbeni pogoj se ne bi smel šteti za nepoštenega, če izhaja iz veljavnega prava Unije.***

Predlog spremembe 34

Predlog uredbe
Uvodna izjava 56

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(56) V primerih izjemne potrebe morajo organi javnega sektorja ali institucije, agencije ali organi Unije morda uporabiti podatke, ki jih hrani podjetje, da bi se lahko odzvali na splošno nevarnost ali ***druge izjemne okoliščine***. Tudi raziskovalne organizacije in organizacije, ki financirajo raziskave, bi lahko bile organizirane kot organi javnega sektorja ali osebe javnega prava. ***Da bi omejili breme za podjetja, bi bilo treba mikro in mala podjetja izvzeti iz obveznosti dajanja podatkov na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali***	(56) V primerih izjemne potrebe morajo organi javnega sektorja ali institucije, agencije ali organi Unije morda uporabiti podatke, ki jih hrani podjetje, da bi se lahko odzvali na splošno nevarnost ali ***prispevali k okrevanju po njej***. Tudi raziskovalne organizacije in organizacije, ki financirajo raziskave, bi lahko bile organizirane kot organi javnega sektorja ali osebe javnega prava.

organom Unije v primerih izjemne potrebe.

Predlog spremembe 35

Predlog uredbe
Uvodna izjava 57

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(57) V primeru splošne nevarnosti, kot so izredne razmere v javnem zdravju, nevarnosti, ki so posledica degradacije okolja, večje naravne nesreče, vključno s tistimi, ki so še hujše zaradi podnebnih sprememb, pa tudi večje nesreče, ki jih povzroči človek, kot so večji kibernetski incidenti, javni interes uporabe podatkov prevlada nad interesi imetnikov podatkov, da prosto razpolagajo s podatki, ki jih hranijo. V takem primeru bi bilo treba imetnikom podatkov naložiti obveznost, da dajo podatke na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije, in sicer na njihovo zahtevo. Ali gre za splošno nevarnost, se določi v skladu ***z ustreznimi*** postopki ***v državah članicah ali ustreznih mednarodnih organizacijah***.	(57) V primeru splošne nevarnosti***, v kateri so nenujni ukrepi za ohranjanje javne varnosti, zdravja in reda očitno nezadostni***, kot so izredne razmere v javnem zdravju, nevarnosti, ki so posledica degradacije okolja, večje naravne nesreče, vključno s tistimi, ki so še hujše zaradi podnebnih sprememb, pa tudi večje nesreče, ki jih povzroči človek, kot so večji kibernetski incidenti, javni interes uporabe podatkov prevlada nad interesi imetnikov podatkov, da prosto razpolagajo s podatki, ki jih hranijo. V takem primeru bi bilo treba imetnikom podatkov naložiti obveznost, da dajo podatke na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije, in sicer na njihovo ***ustrezno utemeljeno*** zahtevo***, ki je časovno in po obsegu omejena***. Ali gre za splošno nevarnost, se določi ***in uradno razglasi*** v skladu ***s*** postopki***, ki se uporabljajo na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava***.

Predlog spremembe 36

Predlog uredbe
Uvodna izjava 58

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(58) Izjemna potreba se lahko pojavi tudi, kadar lahko organ javnega sektorja dokaže, da so podatki potrebni za ***preprečitev splošne nevarnosti ali za*** pomoč pri okrevanju po ***njej*** v okoliščinah,	(58) Izjemna potreba se lahko pojavi tudi, kadar lahko organ javnega sektorja dokaže, da so podatki potrebni za pomoč pri okrevanju po ***splošni nevarnosti*** v okoliščinah, ki so razumno podobne

ki so razumno podobne zadevni splošni nevarnosti. ***Kadar izjemna potreba ni utemeljena s potrebo po odzivu na splošno nevarnost, njeni preprečitvi ali pomoči pri okrevanju po njej, bi moral organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije dokazati, da zaradi pomanjkanja pravočasnega dostopa do zahtevanih podatkov in njihove uporabe ne more učinkovito izpolniti določene naloge v javnem interesu, ki je izrecno določena z zakonom. Taka izjemna potreba se lahko pojavi tudi v drugih primerih, na primer v zvezi s pravočasno pripravo uradne statistike, kadar podatki sicer niso na voljo ali se zaradi tega znatno zmanjša breme za dajalce statističnih podatkov. Obenem bi moral organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, kadar ne gre za odzivanje na splošno nevarnost, njeno preprečevanje ali pomoč pri okrevanju po njej, dokazati, da ni drugih načinov za pridobitev zahtevanih podatkov, prav tako pa jih ni mogoče pravočasno pridobiti z določitvijo potrebnih obveznosti dajanja podatkov na voljo v novi zakonodaji.***	zadevni splošni nevarnosti.

Predlog spremembe 37

Predlog uredbe
Uvodna izjava 59 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(59a) Uredba dopolnjuje in ne posega v zakonodajo Unije in nacionalne zakone, ki zagotavljajo dostop do podatkov in omogočajo njihovo uporabo za statistične namene, zlasti Uredbo (ES) št. 223/2009 o evropski statistiki in z njo povezane pravne akte ter nacionalne pravne akte v zvezi z uradno statistiko.

Predlog spremembe 38

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(61) Potreben je sorazmeren, omejen in predvidljiv okvir na ravni Unije, v katerem bi imetniki podatkov v primeru izjemnih potreb dali podatke na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije, da bi zagotovili pravno varnost in čim bolj zmanjšali upravno breme za podjetja. Zato bi morali biti zahtevki za podatke, ki jih organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije naslovijo na imetnike podatkov, pregledni in sorazmerni glede obsega vsebine in podrobnosti. Namen zahtevka in nameravana uporaba zahtevanih podatkov bi morala biti specifična in jasno pojasnjena***, hkrati pa bi morala biti vlagatelju zahtevka omogočena ustrezna prožnost pri opravljanju njegovih nalog v javnem interesu***. Pri zahtevku bi bilo treba upoštevati tudi zakonite interese podjetij, na katera je naslovljen. Breme imetnikov podatkov bi bilo treba čim bolj zmanjšati tako, da bi vlagateljem zahtevka naložili obveznost, da spoštujejo načelo „samo enkrat“, ki preprečuje, da bi iste podatke več kot enkrat zahteval več kot en organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, kadar so ti podatki potrebni za odziv na splošno nevarnost. Zaradi preglednosti bi moral v primeru zahtevkov za podatke, ki jih vložijo organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije, vlagatelj zahtevka za podatke ta zahtevek nemudoma objaviti, poleg tega pa bi bilo treba zagotoviti, da so na spletu javno dostopni vsi zahtevki, ki so upravičeni zaradi splošne nevarnosti.	(61) Potreben je sorazmeren, omejen in predvidljiv okvir na ravni Unije, v katerem bi imetniki podatkov v primeru izjemnih potreb dali podatke na voljo organom javnega sektorja in institucijam, agencijam ali organom Unije, da bi zagotovili pravno varnost in čim bolj zmanjšali upravno breme za podjetja. Zato bi morali biti zahtevki za podatke, ki jih organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije naslovijo na imetnike podatkov, pregledni in sorazmerni glede obsega vsebine***, potrebe po obravnavi izjemne potrebe, trajanja, narave, količine*** in podrobnosti***. Organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije bi morali osebne podatke, in sicer v zbirni ali psevdonimizirani obliki, zahtevati samo, če neosebni podatki dokazano ne zadoščajo za odziv na izjemno potrebo po uporabi podatkov. Kadar zahtevajo osebne podatke, bi morali dokazati potrebo in pravno podlago***. Namen zahtevka in nameravana uporaba zahtevanih podatkov bi morala biti specifična in jasno pojasnjena. Pri zahtevku bi bilo treba upoštevati tudi zakonite interese podjetij, na katera je naslovljen. Breme imetnikov podatkov bi bilo treba čim bolj zmanjšati tako, da bi vlagateljem zahtevka naložili obveznost, da spoštujejo načelo „samo enkrat“, ki preprečuje, da bi iste podatke več kot enkrat zahteval več kot en organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, kadar so ti podatki potrebni za odziv na splošno nevarnost. Zaradi preglednosti bi moral v primeru zahtevkov za podatke, ki jih vložijo organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije, vlagatelj zahtevka za podatke ta zahtevek nemudoma objaviti, poleg tega pa bi bilo treba zagotoviti, da so na spletu javno dostopni vsi zahtevki, ki so

upravičeni zaradi splošne nevarnosti.

Predlog spremembe 39

Predlog uredbe
Uvodna izjava 61 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(61a) Da bi preprečili podvajanje zahtevkov in zahtevke, ki ne izpolnjujejo zahtev in pogojev iz poglavja V, ter tako omejili število zahtevkov, naslovljenih na imetnike podatkov, bi bilo treba države članice spodbujati, naj določijo eno ali več točk za stike, da bodo usklajevale zahtevke na podlagi navedenega poglavja.

Predlog spremembe 40

Predlog uredbe
Uvodna izjava 62

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(62) Cilj obveznosti dajanja podatkov na voljo je zagotoviti, da bodo imeli organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije potrebno znanje za odzivanje na splošne nevarnosti, njihovo preprečevanje ali okrevanje po njih ***ali za ohranjanje zmogljivosti za izpolnjevanje posebnih nalog, ki so izrecno določene z zakonom***. Podatki, ki jih pridobijo ti subjekti, bi lahko bili poslovno občutljivi. Zato se za podatke, ki se dajo na voljo na podlagi te uredbe, ne bi smela uporabljati Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta[65] in se ne bi smeli šteti za odprte podatke, ki so na voljo tretjim osebam za ponovno uporabo. Vendar to ne bi smelo vplivati na uporabo Direktive (EU) 2019/1024 za ponovno uporabo uradnih statističnih podatkov, za pripravo katerih so bili uporabljeni podatki, pridobljeni v skladu s to uredbo, če	(62) Cilj obveznosti dajanja podatkov na voljo je zagotoviti, da bodo imeli organi javnega sektorja ter institucije, agencije ali organi Unije potrebno znanje za odzivanje na splošne nevarnosti, njihovo preprečevanje ali okrevanje po njih. Podatki, ki jih pridobijo ti subjekti, bi lahko bili poslovno občutljivi. Zato se za podatke, ki se dajo na voljo na podlagi te uredbe, ne bi smela uporabljati Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta[65] in se ne bi smeli šteti za odprte podatke, ki so na voljo tretjim osebam za ponovno uporabo. Vendar to ne bi smelo vplivati na uporabo Direktive (EU) 2019/1024 za ponovno uporabo uradnih statističnih podatkov, za pripravo katerih so bili uporabljeni podatki, pridobljeni v skladu s to uredbo, če ponovna uporaba ne vključuje osnovnih podatkov. To prav tako ne bi smelo vplivati na možnost souporabe

ponovna uporaba ne vključuje osnovnih podatkov. To prav tako ne bi smelo vplivati na možnost souporabe podatkov za izvajanje raziskav ali pripravo uradne statistike, če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe. Organom javnega sektorja bi bilo treba dovoliti tudi izmenjavo podatkov, pridobljenih v skladu s to uredbo, z drugimi organi javnega sektorja, kadar gre za zadovoljitev izjemnih potreb, za katere so bili podatki zahtevani.

podatkov za izvajanje raziskav ali pripravo uradne statistike, če so izpolnjeni pogoji iz te uredbe. Organom javnega sektorja bi bilo treba dovoliti tudi izmenjavo podatkov, pridobljenih v skladu s to uredbo, z drugimi organi javnega sektorja, kadar gre za zadovoljitev izjemnih potreb, za katere so bili podatki zahtevani.

---

[65] Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

[65] Direktiva (EU) 2019/1024 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o odprtih podatkih in ponovni uporabi informacij javnega sektorja (UL L 172, 26.6.2019, str. 56).

Predlog spremembe 41

Predlog uredbe
Uvodna izjava 63

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(63) Imetniki podatkov bi morali imeti možnost, da zaprosijo za spremembo ali preklic zahtevka organa javnega sektorja ali institucije, agencije in organa Unije v petih ***ali 15*** delovnih dneh***, odvisno od narave izjemne potrebe, navedene v zahtevku***. ***V primeru zahtevkov zaradi splošne nevarnosti bi moral*** obstajati utemeljen razlog, da se podatki ne dajo na voljo, če je mogoče dokazati, da je zahtevek podoben ali enak zahtevku za isti namen, ki ga je predhodno vložil drug organ javnega sektorja ali druga institucija, agencija ali organ Unije. Imetnik podatkov, ki zahtevek zavrne ali zaprosi za njegovo spremembo, bi moral organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki vlaga zahtevek za podatke, sporočiti utemeljitev za zavrnitev. Če se v zvezi z zahtevanimi nabori podatkov uporabljajo pravice sui generis za podatkovne baze iz Direktive 96/6/ES	(63) Imetniki podatkov bi morali imeti možnost, da zaprosijo za spremembo ali preklic zahtevka organa javnega sektorja ali institucije, agencije in organa Unije v petih delovnih dneh. Obstajati ***bi moral*** utemeljen razlog, da se podatki ne dajo na voljo, če je mogoče dokazati, da je zahtevek podoben ali enak zahtevku za isti namen, ki ga je predhodno vložil drug organ javnega sektorja ali druga institucija, agencija ali organ Unije. Imetnik podatkov, ki zahtevek zavrne ali zaprosi za njegovo spremembo, bi moral organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki vlaga zahtevek za podatke, sporočiti utemeljitev za zavrnitev. Če se v zvezi z zahtevanimi nabori podatkov uporabljajo pravice sui generis za podatkovne baze iz Direktive 96/6/ES Evropskega parlamenta in Sveta[66], bi morali imetniki podatkov svoje pravice uveljavljati na način, ki organu javnega

Evropskega parlamenta in Sveta[66], bi morali imetniki podatkov svoje pravice uveljavljati na način, ki organu javnega sektorja ter institucijam, agencijam ali organom Unije ne preprečuje pridobitve podatkov ali njihove souporabe v skladu s to uredbo.

[66] Direktiva 96/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 1996 o pravnem varstvu baz podatkov (UL L 77, 27.3.1996, str. 20).

sektorja ter institucijam, agencijam ali organom Unije ne preprečuje pridobitve podatkov ali njihove souporabe v skladu s to uredbo.

[66] Direktiva 96/9/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. marca 1996 o pravnem varstvu baz podatkov (UL L 77, 27.3.1996, str. 20).

Predlog spremembe 42

Predlog uredbe
Uvodna izjava 64

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(64) Kadar je nujno v podatke, ki se dajejo na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, vključiti osebne podatke, bi bilo treba upoštevati veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov, dajanje na voljo podatkov in njihovo nadaljnjo uporabo pa bi morali spremljati zaščitni ukrepi za pravice in interese posameznikov, ki jih ti podatki zadevajo. Organ, ki vlaga zahtevek za podatke, bi moral dokazati, da je zahtevek nujen in da se bodo podatki obdelovali v posebne in omejene namene. Imetnik podatkov bi ***si*** moral ***pred dajanjem podatkov na voljo razumno prizadevati za anonimizacijo podatkov*** ali, če se izkaže, da taka anonimizacija ni možna, uporabiti tehnološka sredstva, kot sta psevdonimizacija in združevanje.	(64) Kadar je nujno v podatke, ki se dajejo na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, vključiti osebne podatke, bi bilo treba upoštevati veljavna pravila o varstvu osebnih podatkov, dajanje na voljo podatkov in njihovo nadaljnjo uporabo pa bi morali spremljati zaščitni ukrepi za pravice in interese posameznikov, ki jih ti podatki zadevajo. Organ, ki vlaga zahtevek za podatke, bi moral dokazati, da je zahtevek nujen in da se bodo podatki obdelovali v posebne in omejene namene. Imetnik podatkov bi moral ***podatke anonimizirati*** ali, če se izkaže, da taka anonimizacija ni možna, uporabiti tehnološka sredstva, kot sta psevdonimizacija in združevanje.

Predlog spremembe 43

Predlog uredbe
Uvodna izjava 67

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(67) Kadar je ogroženo varovanje pomembne javne dobrine, na primer pri odzivanju na splošno nevarnost, se od organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije ne bi smelo pričakovati, da bo podjetjem izplačal nadomestilo za pridobljene podatke. Do splošne nevarnosti pride le redko in uporaba podatkov, ki jih hranijo podjetja, ni potrebna v vsakem takem primeru. Zato ni verjetno, da bi sklicevanje organov javnega sektorja ali institucij, agencij ali organov Unije na to uredbo negativno vplivalo na poslovne dejavnosti imetnikov podatkov. ***Ker pa bi bili lahko primeri izjemne potrebe, pri katerih ne gre za odziv na splošno nevarnost, pogostejši, med drugim tudi primeri preprečevanja splošne nevarnosti ali okrevanja po njej, bi morali biti*** imetniki podatkov ***v takih primerih*** upravičeni do primernega nadomestila največ v višini tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih pri izpolnjevanju zahteve***, in razumne marže, potrebne*** za dajanje podatkov na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije. Nadomestilo se ne bi smelo šteti za plačilo za same podatke in za obvezno.	(67) Kadar je ogroženo varovanje pomembne javne dobrine, na primer pri odzivanju na splošno nevarnost, se od organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije ne bi smelo pričakovati, da bo podjetjem izplačal nadomestilo za pridobljene podatke. Do splošne nevarnosti pride le redko in uporaba podatkov, ki jih hranijo podjetja, ni potrebna v vsakem takem primeru. Zato ni verjetno, da bi sklicevanje organov javnega sektorja ali institucij, agencij ali organov Unije na to uredbo negativno vplivalo na poslovne dejavnosti imetnikov podatkov. Imetniki podatkov ***bi morali biti*** upravičeni do primernega nadomestila največ v višini tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih pri izpolnjevanju zahteve za dajanje podatkov na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije. Nadomestilo se ne bi smelo šteti za plačilo za same podatke in za obvezno.

Predlog spremembe 44

Predlog uredbe
Uvodna izjava 68

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(68) Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije lahko podatke, ki jih je pridobil na podlagi zahtevka, da v souporabo drugim subjektom ali osebam, če je to potrebno za izvajanje znanstvenoraziskovalnih ali analitičnih dejavnosti, ki jih sam ne more izvajati. Taki podatki se lahko v enakih	(68) Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije lahko podatke, ki jih je pridobil na podlagi zahtevka, da v souporabo drugim subjektom ali osebam, če je to potrebno za izvajanje znanstvenoraziskovalnih ali analitičnih dejavnosti, ki jih sam ne more izvajati. Taki podatki se lahko v enakih

okoliščinah dajo v souporabo tudi nacionalnim statističnim uradom in Eurostatu za pripravo uradne statistike. Toda take raziskovalne dejavnosti bi morale biti združljive z namenom, za katerega so bili podatki zahtevani, imetnik podatkov pa bi moral biti obveščen o nadaljnjem dajanju podatkov, ki jih je dal na voljo, v souporabo. Posamezniki, ki izvajajo raziskave, ali raziskovalne organizacije, katerim se ti podatki lahko dajejo v souporabo, bi morali ***delovati*** nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, ki ga priznava država. Organizacije, na katere imajo komercialna podjetja odločilen vpliv, ki takim podjetjem omogoča izvajanje nadzora zaradi strukturnih razmer in ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do rezultatov raziskav, se za namene te uredbe ne bi smele šteti za raziskovalne organizacije.

okoliščinah dajo v souporabo tudi nacionalnim statističnim uradom in Eurostatu za pripravo uradne statistike. Toda take raziskovalne dejavnosti bi morale biti združljive z namenom, za katerega so bili podatki zahtevani, imetnik podatkov pa bi moral biti obveščen o nadaljnjem dajanju podatkov, ki jih je dal na voljo, v souporabo. Posamezniki, ki izvajajo raziskave, ali raziskovalne organizacije, katerim se ti podatki lahko dajejo v souporabo, bi morali ***biti preverjeni raziskovalci v skladu z Uredbo (EU) 2022/2065 (akt o digitalnih storitvah) ali dokazati, da delujejo*** nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, ki ga priznava država. Organizacije, na katere imajo komercialna podjetja odločilen vpliv, ki takim podjetjem omogoča izvajanje nadzora zaradi strukturnih razmer in ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do rezultatov raziskav, se za namene te uredbe ne bi smele šteti za raziskovalne organizacije. ***Poleg tega bi morali posamezniki, ki izvajajo raziskave, ali raziskovalne organizacije, katerim se ti podatki lahko dajejo v souporabo, dokazati, da so povezani z raziskovalno organizacijo, kot je opredeljena v členu 2, točka (1), Direktive (EU) 2019/790, da so neodvisni od komercialnih interesov, da razkrivajo vire financiranja raziskav, da so sposobni izpolnjevati posebne zahteve glede varnosti in zaupnosti podatkov za posamezni zahtevek, varovati osebne podatke in pokazati ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, sprejete v ta namen, da lahko utemeljijo potrebnost in sorazmernost zahtevanih podatkov in časovnih okvirov, v katerih zahtevajo dostop do njih, za namen raziskave, in da bodo predvideni rezultati raziskave prispevali k znanstvenemu ali akademskemu napredku ali koristili javnemu interesu, ter se zavezati, da bodo rezultate raziskave v razumnem obdobju po dokončanju raziskave in ob upoštevanju pravic in interesov***

uporabnikov zadevnega izdelka ali storitve brezplačno objavili za nadaljnje raziskave.

Predlog spremembe 45

Predlog uredbe
Uvodna izjava 71

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(71) Storitve obdelave podatkov bi morale zajemati storitve, ki omogočajo širok oddaljeni dostop in dostop na zahtevo do prožnega in prilagodljivega nabora deljivih in porazdeljenih računalniških virov. Med temi računalniškimi viri so npr. omrežja, strežniki ali druga virtualna ali fizična infrastruktura, operacijski sistemi, programska oprema vključno z orodji za razvoj programske opreme, shranjevanje, aplikacije in storitve. Za zmožnost uporabnika storitve obdelave podatkov, da enostransko sam sebi zagotavlja računalniške zmogljivosti, kot sta čas strežnika ali omrežno shranjevanje, brez kakršne koli človeške interakcije ponudnika storitev, bi bilo mogoče uporabiti izraz „upravljanje na zahtevo“. Izraz „širok oddaljeni dostop“ se uporablja za opis dostopa, pri katerem se računalniške zmogljivosti zagotavljajo preko omrežja, do njih pa se dostopa z mehanizmi, ki spodbujajo uporabo raznolikih platform tankih ali debelih odjemalcev (od spletnih brskalnikov do mobilnih naprav in delovnih postaj). Izraz „prožen“ se nanaša na računalniške vire, ki jih ponudnik storitev obdelave podatkov prilagodljivo dodeljuje, ne glede na geografsko lokacijo virov, da bi se tako lahko odzval na spremembe v povpraševanju. Izraz „prilagodljiv nabor“ opisuje take računalniške vire, ki se zagotavljajo in sproščajo glede na povpraševanje, da bi se tako število razpoložljivih virov hitro povečalo ali zmanjšalo odvisno od delovne obremenitve. Izraz „deljiv“ opisuje take	(71) Storitve obdelave podatkov bi morale zajemati storitve, ki omogočajo širok oddaljeni dostop in dostop na zahtevo do prožnega in prilagodljivega nabora deljivih in porazdeljenih ***virov za shranjevanje in*** računalniških virov. Med temi računalniškimi viri so npr. omrežja, strežniki ali druga virtualna ali fizična infrastruktura, operacijski sistemi, programska oprema vključno z orodji za razvoj programske opreme, shranjevanje, aplikacije in storitve. Za zmožnost uporabnika storitve obdelave podatkov, da enostransko sam sebi zagotavlja računalniške zmogljivosti, kot sta čas strežnika ali omrežno shranjevanje, brez kakršne koli človeške interakcije ponudnika storitev, bi bilo mogoče uporabiti izraz „upravljanje na zahtevo“. Izraz „širok oddaljeni dostop“ se uporablja za opis dostopa, pri katerem se računalniške zmogljivosti zagotavljajo preko omrežja, do njih pa se dostopa z mehanizmi, ki spodbujajo uporabo raznolikih platform tankih ali debelih odjemalcev (od spletnih brskalnikov do mobilnih naprav in delovnih postaj). Izraz „prožen“ se nanaša na računalniške vire, ki jih ponudnik storitev obdelave podatkov prilagodljivo dodeljuje, ne glede na geografsko lokacijo virov, da bi se tako lahko odzval na spremembe v povpraševanju. Izraz „prilagodljiv nabor“ opisuje take računalniške vire, ki se zagotavljajo in sproščajo glede na povpraševanje, da bi se tako število razpoložljivih virov hitro povečalo ali zmanjšalo odvisno od delovne

računalniške vire, ki se zagotavljajo več uporabnikom, ki si delijo isti dostop do storitve, vendar se obdelava za vsakega uporabnika opravi ločeno, čeprav storitev opravlja ista elektronska oprema. Izraz „porazdeljeni“ se uporablja za opis računalniških virov, ki so na različnih omrežnih računalnikih ali napravah ter ki medsebojno komunicirajo in se usklajujejo z izmenjevanjem sporočil. Izraz „zelo porazdeljeni“ se uporablja za opis storitev obdelave podatkov, pri katerih se podatki obdelujejo bližje kraju, na katerem se ustvarjajo ali zbirajo, na primer v povezani napravi za obdelavo podatkov. Z računalništvom na robu, ki je ena od oblik take zelo porazdeljene obdelave podatkov, naj bi nastali novi poslovni modeli in modeli zagotavljanja storitev v oblaku, ki bi morali biti odprti in interoperabilni že od vsega začetka.

obremenitve. Izraz „deljiv“ opisuje take računalniške vire, ki se zagotavljajo več uporabnikom, ki si delijo isti dostop do storitve, vendar se obdelava za vsakega uporabnika opravi ločeno, čeprav storitev opravlja ista elektronska oprema. Izraz „porazdeljeni“ se uporablja za opis računalniških virov, ki so na različnih omrežnih računalnikih ali napravah ter ki medsebojno komunicirajo in se usklajujejo z izmenjevanjem sporočil. Izraz „zelo porazdeljeni“ se uporablja za opis storitev obdelave podatkov, pri katerih se podatki obdelujejo bližje kraju, na katerem se ustvarjajo ali zbirajo, na primer v povezani napravi za obdelavo podatkov. Z računalništvom na robu, ki je ena od oblik take zelo porazdeljene obdelave podatkov, naj bi nastali novi poslovni modeli in modeli zagotavljanja storitev v oblaku, ki bi morali biti odprti in interoperabilni že od vsega začetka.

Predlog spremembe 46

Predlog uredbe
Uvodna izjava 77

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(77) Tretje države lahko sprejmejo zakone, predpise in druge pravne akte, katerih namen je neposreden prenos neosebnih podatkov, ki se nahajajo zunaj njihovih meja, tudi v Uniji, ali zagotavljanje dostopa državnih organov do njih. Sodbe sodišč ali odločbe drugih pravosodnih ali upravnih organov, vključno z organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, v tretjih državah, ki zaprosijo za tak prenos neosebnih podatkov ali dostop do njih, bi morale biti izvršljive, če temeljijo na mednarodnem sporazumu, kot je pogodba o medsebojni pravni pomoči, sklenjenem med tretjo državo prosilko in Unijo ali državo članico. V drugih primerih se lahko zgodi, da je zaprosilo za prenos neosebnih	(77) Tretje države lahko sprejmejo zakone, predpise in druge pravne akte, katerih namen je neposreden prenos neosebnih podatkov, ki se nahajajo zunaj njihovih meja, tudi v Uniji, ali zagotavljanje dostopa državnih organov do njih. Sodbe sodišč ali odločbe drugih pravosodnih ali upravnih organov, vključno z organi preprečevanja, odkrivanja in preiskovanja kaznivih dejanj, v tretjih državah, ki zaprosijo za tak prenos neosebnih podatkov ali dostop do njih, bi morale biti izvršljive, če temeljijo na mednarodnem sporazumu, kot je pogodba o medsebojni pravni pomoči, sklenjenem med tretjo državo prosilko in Unijo ali državo članico. V drugih primerih se lahko zgodi, da je zaprosilo za prenos neosebnih

podatkov ali zagotovitev dostopa do njih, ki izhaja iz prava tretje države, v nasprotju z obveznostjo varstva takih podatkov na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, zlasti glede varstva temeljnih pravic posameznika, kot sta pravica do varnosti in pravica do učinkovitega pravnega sredstva, ali temeljnimi interesi države članice v zvezi z nacionalno varnostjo ali obrambo, varstvom poslovno občutljivih podatkov, vključno z varstvom poslovnih skrivnosti, in varstvom pravic intelektualne lastnine, vključno s pogodbenimi obveznostmi glede zaupnosti v skladu s takim pravom. Če ne obstajajo mednarodni sporazumi, ki bi urejali take zadeve, bi smel biti prenos podatkov ali dostop do njih dovoljen samo, če je potrjeno, da pravni sistem tretje države zahteva navedbo razlogov in sorazmernosti odločbe, da je sodna odločba po naravi konkretna, utemeljeni ugovor naslovnika pa pregleda pristojno sodišče v tretji državi, ki ima možnost ustreznega upoštevanja zadevnih pravnih interesov ponudnika takih podatkov. Kadar je to mogoče v okviru pogojev iz zaprosila za dostop do podatkov, ki ga vloži organ tretje države, bi moral ponudnik storitev obdelave podatkov imeti možnost, da obvesti stranko, katere podatki so predmet zaprosila, da bi preveril obstoj morebitnega neskladja takega dostopa s predpisi Unije ali nacionalnimi predpisi, kot so predpisi o varstvu poslovno občutljivih podatkov, vključno z varstvom poslovnih skrivnosti in pravic intelektualne lastnine, ter pogodbenimi obveznostmi glede zaupnosti.

podatkov ali zagotovitev dostopa do njih, ki izhaja iz prava tretje države, v nasprotju z obveznostjo varstva takih podatkov na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava, zlasti glede varstva temeljnih pravic posameznika, kot sta pravica do varnosti in pravica do učinkovitega pravnega sredstva, ali temeljnimi interesi države članice v zvezi z nacionalno varnostjo ali obrambo, varstvom poslovno občutljivih podatkov, vključno z varstvom poslovnih skrivnosti, in varstvom pravic intelektualne lastnine, vključno s pogodbenimi obveznostmi glede zaupnosti v skladu s takim pravom. Če ne obstajajo mednarodni sporazumi, ki bi urejali take zadeve, bi smel biti prenos podatkov ali dostop do njih dovoljen samo, če je potrjeno, da pravni sistem tretje države zahteva navedbo razlogov in sorazmernosti odločbe, da je sodna odločba po naravi konkretna, utemeljeni ugovor naslovnika pa pregleda pristojno sodišče v tretji državi, ki ima možnost ustreznega upoštevanja zadevnih pravnih interesov ponudnika takih podatkov. Kadar je to mogoče v okviru pogojev iz zaprosila za dostop do podatkov, ki ga vloži organ tretje države, bi moral ponudnik storitev obdelave podatkov imeti možnost, da obvesti stranko, katere podatki so predmet zaprosila, da bi preveril obstoj morebitnega neskladja takega dostopa s predpisi Unije ali nacionalnimi predpisi, kot so predpisi o varstvu poslovno občutljivih podatkov, vključno z varstvom poslovnih skrivnosti in pravic intelektualne lastnine, ter pogodbenimi obveznostmi glede zaupnosti. ***Kadar ponudnik storitev obdelave podatkov utemeljeno domneva, da bi lahko prenos neosebnih podatkov ali dostop do njih povzročil tveganje deanonimizacije neosebnih ali anonimiziranih podatkov, bi moral ustrezne organe, pristojne v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, zaprositi za dovoljenje, preden podatke posreduje ali omogoči dostop do njih.***

Predlog spremembe 47

Predlog uredbe
Uvodna izjava 78

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(78) Za krepitev nadaljnjega zaupanja v podatke je pomembno, da se zaščitni ukrepi v zvezi z državljani Unije, javnim sektorjem in podjetji izvajajo v največji možni meri, da bi zagotovili nadzor nad njihovimi podatki. Poleg tega bi bilo treba spoštovati pravo, vrednote in standarde Unije (med drugim) v smislu varnosti, varstva podatkov, zasebnosti in varstva potrošnikov. Da bi preprečili nezakonit dostop do neosebnih podatkov, bi morali ponudniki storitev obdelave podatkov, za katere se uporablja ta instrument, kot so storitve v oblaku in na robu, sprejeti vse ***razumne*** ukrepe za preprečitev dostopa do sistemov, v katerih se shranjujejo neosebni podatki, po potrebi tudi s šifriranjem podatkov, pogostimi revizijami, preverjenim upoštevanjem ustreznih shem certificiranja za varnostna zagotovila in spremembo poslovnih politik.	(78) Za krepitev nadaljnjega zaupanja v podatke je pomembno, da se zaščitni ukrepi v zvezi z državljani Unije, javnim sektorjem in podjetji izvajajo v največji možni meri, da bi zagotovili nadzor nad njihovimi podatki. Poleg tega bi bilo treba spoštovati pravo, vrednote in standarde Unije (med drugim) v smislu varnosti, varstva podatkov, zasebnosti in varstva potrošnikov. Da bi preprečili nezakonit dostop do neosebnih podatkov, bi morali ponudniki storitev obdelave podatkov, za katere se uporablja ta instrument, kot so storitve v oblaku in na robu, sprejeti vse ***ustrezne*** ukrepe za preprečitev dostopa do sistemov, v katerih se shranjujejo neosebni podatki, po potrebi tudi s šifriranjem podatkov, pogostimi revizijami, preverjenim upoštevanjem ustreznih shem certificiranja za varnostna zagotovila in spremembo poslovnih politik.

Predlog spremembe 48

Predlog uredbe
Uvodna izjava 79

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(79) Ključno vlogo pri zagotavljanju tehničnih rešitev za zagotavljanje interoperabilnosti bi morali imeti standardizacija in semantična interoperabilnost. Za lažje doseganje skladnosti z zahtevami glede interoperabilnosti je treba določiti domnevo o skladnosti za interoperabilnostne rešitve, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta. Komisija	(79) Ključno vlogo pri zagotavljanju tehničnih rešitev za zagotavljanje interoperabilnosti bi morali imeti standardizacija in semantična interoperabilnost. Za lažje doseganje skladnosti z zahtevami glede interoperabilnosti je treba določiti domnevo o skladnosti za interoperabilnostne rešitve, ki izpolnjujejo harmonizirane standarde ali njihove dele v skladu z Uredbo (EU) št. 1025/2012 Evropskega parlamenta in Sveta. Komisija

bi morala sprejeti skupne specifikacije na področjih, na katerih ni harmoniziranih standardov ali na katerih ti niso zadostni, da bi dodatno okrepila interoperabilnost skupnih evropskih podatkovnih prostorov, vmesnikov za aplikacijsko programiranje, zamenjave ponudnikov storitev v oblaku in pametnih pogodb. Poleg tega bi se lahko v skladu s sektorskim pravom Unije ali nacionalnim sektorskim pravom še naprej sprejemale skupne specifikacije v različnih sektorjih na podlagi posebnih potreb teh sektorjev. Tehnične specifikacije za semantično interoperabilnost bi morale vsebovati tudi strukture in modele podatkov za večkratno uporabo (v obliki osnovnih besednjakov), ontologije, profile uporabe metapodatkov, referenčne podatke v obliki osnovnega besednjaka, taksonomije, šifrante, referenčne tabele in tezavre. Poleg tega bi bilo treba Komisiji omogočiti, da odredi pripravo harmoniziranih standardov za interoperabilnost storitev obdelave podatkov.

bi morala sprejeti skupne specifikacije na področjih, na katerih ni harmoniziranih standardov ali na katerih ti niso zadostni, da bi dodatno okrepila interoperabilnost skupnih evropskih podatkovnih prostorov, vmesnikov za aplikacijsko programiranje, zamenjave ponudnikov storitev v oblaku in pametnih pogodb. Poleg tega bi se lahko v skladu s sektorskim pravom Unije ali nacionalnim sektorskim pravom še naprej sprejemale skupne specifikacije v različnih sektorjih na podlagi posebnih potreb teh sektorjev. ***Skupne specifikacije bi bilo treba oblikovati na odprt, pregleden način ter v posvetovanju s panogo in ustreznimi deležniki.*** Tehnične specifikacije za semantično interoperabilnost bi morale vsebovati tudi strukture in modele podatkov za večkratno uporabo (v obliki osnovnih besednjakov), ontologije, profile uporabe metapodatkov, referenčne podatke v obliki osnovnega besednjaka, taksonomije, šifrante, referenčne tabele in tezavre. Poleg tega bi bilo treba Komisiji omogočiti, da odredi pripravo harmoniziranih standardov za interoperabilnost storitev obdelave podatkov.

Predlog spremembe 49

Predlog uredbe
Uvodna izjava 82

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(82) Da bi fizične in pravne osebe lahko uveljavljale pravice, ki jih imajo na podlagi te uredbe, bi morale imeti pravico zahtevati nadomestilo škode zaradi kršitve njihovih pravic iz te uredbe z vložitvijo pritožb pri pristojnih organih. Tem organom bi bilo treba naložiti obveznost sodelovanja, da bi zagotovili, da bo pritožba ustrezno obravnavana in rešena. Da bilo mogoče uporabiti mehanizem mreže za sodelovanje na področju varstva potrošnikov in omogočiti zastopniške tožbe, se s to uredbo	(82) Da bi fizične in pravne osebe lahko uveljavljale pravice, ki jih imajo na podlagi te uredbe, bi morale imeti pravico zahtevati nadomestilo škode zaradi kršitve njihovih pravic iz te uredbe z vložitvijo pritožb pri ***usklajevalnih ali drugih ustreznih*** pristojnih organih. Tem organom bi bilo treba naložiti obveznost sodelovanja, da bi zagotovili, da bo pritožba ustrezno obravnavana in rešena. Da bilo mogoče uporabiti mehanizem mreže za sodelovanje na področju varstva potrošnikov in

spreminjata prilogi k Uredbi (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta[68] ter Direktivi (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta[69].

omogočiti zastopniške tožbe, se s to uredbo spreminjata prilogi k Uredbi (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta[68] ter Direktivi (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta[69].

---

[68] Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27.12.2017, str. 1).

[69] Direktiva (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o zastopniških tožbah za varstvo kolektivnih interesov potrošnikov in razveljavitvi Direktive 2009/22/ES (UL L 409, 4.12.2020, str. 1).

[68] Uredba (EU) 2017/2394 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 12. decembra 2017 o sodelovanju med nacionalnimi organi, odgovornimi za izvrševanje zakonodaje o varstvu potrošnikov, in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (UL L 345, 27.12.2017, str. 1).

[69] Direktiva (EU) 2020/1828 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2020 o zastopniških tožbah za varstvo kolektivnih interesov potrošnikov in razveljavitvi Direktive 2009/22/ES (UL L 409, 4.12.2020, str. 1).

Predlog spremembe 50

Predlog uredbe
Uvodna izjava 83

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(83) Pristojni organi držav članic bi morali zagotoviti, da se za kršitve obveznosti iz te uredbe naložijo kazni. Pri teh kaznih bi bilo treba upoštevati naravo, resnost, ponavljanje in trajanje kršitve glede na zadevni javni interes, obseg in vrsto izvedenih dejavnosti ter ekonomsko zmožnost kršitelja. Upoštevati bi morali, ali kršitelj sistematično ali večkrat ne izpolnjuje svojih obveznosti, ki izhajajo iz te uredbe. Da bi podjetjem pomagala pri pripravi pogodb in pogajanjih o njih, bi morala Komisija pripraviti in priporočiti neobvezne vzorčne pogodbene pogoje za pogodbe o souporabi podatkov med podjetji, po potrebi ob upoštevanju pogojev v posameznih sektorjih in obstoječih praks pri prostovoljnih mehanizmih za souporabo podatkov. Ti vzorčni pogodbeni pogoji bi	(83) Pristojni organi držav članic bi morali zagotoviti, da se za kršitve obveznosti iz te uredbe naložijo kazni. Pri teh kaznih bi bilo treba upoštevati naravo, resnost, ponavljanje in trajanje kršitve glede na zadevni javni interes, obseg in vrsto izvedenih dejavnosti ter ekonomsko zmožnost kršitelja. Upoštevati bi morali, ali kršitelj sistematično ali večkrat ne izpolnjuje svojih obveznosti, ki izhajajo iz te uredbe. Da bi podjetjem pomagala pri pripravi pogodb in pogajanjih o njih, bi morala Komisija pripraviti in priporočiti neobvezne vzorčne pogodbene pogoje za pogodbe o souporabi podatkov med podjetji, po potrebi ob upoštevanju pogojev v posameznih sektorjih in obstoječih praks pri prostovoljnih mehanizmih za souporabo podatkov. Ti vzorčni pogodbeni pogoji bi

morali biti predvsem praktično orodje, ki bi bilo zlasti manjšim podjetjem v pomoč pri sklenitvi pogodbe. Če bi se ti vzorčni pogodbeni pogoji uporabljali široko in celovito, bi morali tudi ugodno vplivati na zasnovo pogodb o dostopu do podatkov in njihovi uporabi ter tako na splošno voditi k pravičnejšim pogodbenim razmerjem pri dostopu do podatkov in njihovi souporabi.

morali biti predvsem praktično orodje, ki bi bilo zlasti manjšim podjetjem v pomoč pri sklenitvi pogodbe. Če bi se ti vzorčni pogodbeni pogoji uporabljali široko in celovito, bi morali tudi ugodno vplivati na zasnovo pogodb o dostopu do podatkov in njihovi uporabi ter tako na splošno voditi k pravičnejšim pogodbenim razmerjem pri dostopu do podatkov in njihovi souporabi. ***Če se ti vzorčni pogodbeni pogoji nanašajo na obdelavo osebnih podatkov, bi jih morala Komisija v posvetovanju z Evropskim odborom za varstvo podatkov sprejeti v obliki delegiranega akta.***

Predlog spremembe 51

Predlog uredbe
Uvodna izjava 90

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(90) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in Evropskim odborom za varstvo podatkov, ki sta skupno mnenje podala ***[XX. XX. 2022]*** –	(90) V skladu s členom 42 Uredbe (EU) 2018/1725 je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov in Evropskim odborom za varstvo podatkov, ki sta skupno mnenje podala ***4. maja 2022*** –

Predlog spremembe 52

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Ta uredba določa harmonizirana pravila o dajanju podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, na voljo uporabniku tega izdelka ali ***storitve***, o dajanju podatkov na voljo prejemnikom podatkov s strani imetnikov podatkov in o dajanju podatkov na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije s strani imetnikov podatkov v primeru izjemne	1. Ta uredba določa harmonizirana pravila o dajanju podatkov, ***zbranih ali*** ustvarjenih z uporabo izdelka***,*** ali ***podatkov, zakonito pridobljenih, zbranih ali ustvarjenih med opravljanjem*** z njim povezane storitve, na voljo uporabniku tega izdelka ali ***ponudnikom z njim povezanih storitev***, o dajanju podatkov na voljo prejemnikom podatkov s strani imetnikov podatkov ***na zahtevo***

potrebe ***za opravljanje naloge, ki se izvaja v javnem interesu***.	***uporabnika, o pogodbenih pogojih med uporabniki in imetniki podatkov ter uporabniki in prejemniki podatkov*** in o dajanju podatkov na voljo organom javnega sektorja ali institucijam, agencijam ali organom Unije s strani imetnikov podatkov v primeru izjemne potrebe ***zaradi splošne nevarnosti***.

Predlog spremembe 53

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) proizvajalce izdelkov in ponudnike z njimi povezanih storitev, danih na trg v Uniji, ter uporabnike takih izdelkov ali storitev;	(a) proizvajalce izdelkov in ponudnike z njimi povezanih storitev, danih na trg v Uniji, ter uporabnike takih izdelkov ali ***z njimi povezanih*** storitev ***ali, v primeru osebnih podatkov, določeno ali določljivo fizično osebo, na katero se nanašajo pridobljeni, zbrani ali z uporabo ustvarjeni podatki***;

Predlog spremembe 54

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) organe javnega sektorja in institucije, agencije ali organe Unije, ki od imetnikov podatkov zahtevajo, da dajo podatke na voljo, kadar obstaja izjemna potreba ***po teh podatkih za opravljanje naloge, ki se izvaja v javnem interesu***, in imetnike podatkov, ki dajejo te podatke na voljo v odziv na tako zahtevo;	(d) organe javnega sektorja in institucije, agencije ali organe Unije, ki od imetnikov podatkov zahtevajo, da dajo podatke na voljo, kadar obstaja izjemna potreba ***zaradi splošne nevarnosti***, in imetnike podatkov, ki dajejo te podatke na voljo v odziv na tako zahtevo;

Predlog spremembe 55

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Za osebne podatke, ki se obdelujejo v zvezi s pravicami in obveznostmi iz te uredbe, se uporablja pravo Unije o varstvu osebnih podatkov, zasebnosti in zaupnosti komunikacij ter celovitosti terminalske opreme. Ta uredba ne ***vpliva na uporabo prava*** Unije o varstvu osebnih podatkov, zlasti ***Uredbe*** (EU) 2016/679 in ***Direktive*** 2002/58/ES, vključno s pooblastili in pristojnostmi nadzornih organov. Kar zadeva pravice iz poglavja II te uredbe in kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, za katere veljajo pravice in obveznosti iz navedenega poglavja, določbe te uredbe dopolnjujejo pravico do prenosljivosti podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679.	3. Za ***vse*** osebne podatke, ki se obdelujejo v zvezi s pravicami in obveznostmi iz te uredbe, se uporablja pravo Unije o varstvu osebnih podatkov, zasebnosti in zaupnosti komunikacij ter celovitosti terminalske opreme. ***V skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov je za pridobivanje, zbiranje in ustvarjanje osebnih podatkov z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve potrebna pravna podlaga.*** Ta uredba ne ***pomeni pravne podlage za obdelavo osebnih podatkov. Ta uredba ne posega v pravo*** Unije o varstvu osebnih podatkov ***in zasebnosti***, zlasti ***Uredbo*** (EU) 2016/679***, Uredbo (EU) 2018/1725*** in ***Direktivo*** 2002/58/ES, vključno s ***pravili v zvezi s*** pooblastili in pristojnostmi nadzornih organov***. V primeru kolizije med to uredbo in pravom Unije o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti ali nacionalnim pravom, sprejetim v skladu s pravom Unije o tem področju, prevlada ustrezno pravo Unije ali nacionalno pravo o varstvu osebnih podatkov in zasebnosti***. Kar zadeva pravice iz poglavja II te uredbe in kadar so uporabniki posamezniki, na katere se nanašajo osebni podatki, za katere veljajo pravice in obveznosti iz navedenega poglavja, določbe te uredbe dopolnjujejo ***in podrobno opredeljujejo*** pravico do prenosljivosti podatkov iz člena 20 Uredbe (EU) 2016/679. ***Nobena določba te uredbe se ne uporablja ali razlaga tako, da bi zmanjšala ali omejila pravico do varstva osebnih podatkov ali pravico do zasebnosti in zaupnosti komunikacij.***

Predlog spremembe 56

Predlog uredbe
Člen 1 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Ta uredba ne vpliva na pravne akte Unije in nacionalne pravne akte, ki določajo souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali izvrševanja kazenskih sankcij, vključno z Uredbo (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta[72] in [predloga o elektronskih dokazih [COM(2018) 225 in 226] potem ko bosta sprejeti, ter mednarodno sodelovanje na tem področju. Ta uredba ne vpliva na zbiranje in souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo na podlagi Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma ter Uredbe (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev. Ta uredba ne vpliva na pristojnosti držav članic glede dejavnosti v zvezi z javno varnostjo, obrambo, nacionalno varnostjo, carinsko in davčno upravo ter zdravjem in varnostjo državljanov v skladu s pravom Unije.	4. Ta uredba ne vpliva na pravne akte Unije in nacionalne pravne akte, ki določajo souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo za namene preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ***ali upravnih prekrškov*** ali izvrševanja kazenskih ***ali upravnih*** sankcij, vključno z Uredbo (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta[72] in [predloga o elektronskih dokazih [COM(2018) 225 in 226] potem ko bosta sprejeti, ter mednarodno sodelovanje na tem področju. Ta uredba ne vpliva na zbiranje in souporabo podatkov, dostop do njih in njihovo uporabo na podlagi Direktive (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma ter Uredbe (EU) 2015/847 Evropskega parlamenta in Sveta o informacijah, ki spremljajo prenose sredstev. Ta uredba ne vpliva na pristojnosti držav članic glede dejavnosti v zvezi z javno varnostjo, obrambo, nacionalno varnostjo, carinsko in davčno upravo ter ***javnim*** zdravjem in varnostjo državljanov v skladu s pravom Unije. ***Ta uredba se ne uporablja za podatke, zbrane ali ustvarjene v okviru dejavnosti, povezanih z obrambo, ali z obrambnimi izdelki ali storitvami ali z izdelki ali storitvami, ki se uvedejo in uporabljajo za namene obrambe.***
[72] Uredba (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L 172, 17.5.2021, str. 79).	[72] Uredba (EU) 2021/784 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2021 o obravnavanju razširjanja terorističnih spletnih vsebin (UL L 172, 17.5.2021, str. 79).

Predlog spremembe 57

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1a) „osebni podatki“ pomeni osebne podatke, kot so opredeljeni v členu 4, točka (1), Uredbe (EU) 2016/679;

Predlog spremembe 58

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1b) „neosebni podatki“ pomeni podatke, ki niso osebni podatki;

Predlog spremembe 59

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1c) „podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve“ pomeni vse podatke, ki jih uporabnik zabeleži namerno ali ki so stranski proizvod njegovega delovanja, ter podatke, ki se ustvarijo ali zabeležijo brez uporabnikovega delovanja, med drugim v času, ko je izdelek v stanju pripravljenosti ali izklopljen. To vključuje podatke, ki jih ustvarijo senzorji, podatke, ki jih zajamejo vgrajene aplikacije, in diagnostične podatke;

Predlog spremembe 60

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1d) „privolitev“ pomeni privolitev, kot

je opredeljena v členu 4, točka (11), Uredbe (EU) 2016/679;

Predlog spremembe 61

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(1e) „posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki“ pomeni posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, kot je navedeno v členu 4, točka (1), Uredbe (EU) 2016/679;

Predlog spremembe 62

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(2) „izdelek“ pomeni opredmeteno***,*** ***premično stvar, tudi kadar je vključena v nepremično stvar***, ki pridobiva, ustvarja ali zbira podatke o svoji uporabi ali okolju in ki lahko sporoča podatke ***preko javno dostopne elektronske komunikacijske storitve*** ter pri kateri shranjevanje in obdelava podatkov nista glavna funkcija;	(2) „izdelek“ pomeni opredmeteno stvar, ki ***zaradi svoje zasnove in lastnosti*** pridobiva, ustvarja ali zbira podatke o svoji uporabi ali okolju in ki lahko sporoča podatke ter pri kateri shranjevanje in obdelava podatkov nista glavna funkcija***, razen izdelkov, ki so namenjeni predvsem prikazovanju ali predvajanju vsebine ali zapisovanju in prenosu vsebine, vključno z računalniki za splošno uporabo, tabličnimi računalniki in pametnimi telefoni, kamerami, sistemi za snemanje zvoka in napravami za prepoznavanje besedila***;

Predlog spremembe 63

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(3) „z njim povezana storitev“ pomeni digitalno storitev, vključno s programsko opremo, ki je ***vgrajena v izdelek ali je z njim medsebojno povezana tako, da brez nje izdelek ne bi mogel opravljati ene od svojih*** funkcij;	(3) „z njim povezana storitev“ pomeni digitalno storitev, vključno s programsko opremo, ki je ***potrebna za opravljanje ene ali več*** funkcij ***izdelka in vključuje sporočanje podatkov iz izdelka z njim povezani storitvi***;

Predlog spremembe 64

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(4) „virtualni pomočniki“ pomeni programsko opremo, ki lahko obdeluje zahteve, naloge ali vprašanja, tudi na podlagi avdioposnetkov, pisnih informacij, kretenj ali gibov, ter na podlagi teh zahtev, nalog ali vprašanj daje dostop do ***lastnih*** storitev ***in storitev tretjih oseb*** ali nadzira ***lastne naprave in naprave tretjih oseb***;	(4) „virtualni pomočniki“ pomeni programsko opremo, ki lahko obdeluje zahteve, naloge ali vprašanja, tudi na podlagi avdioposnetkov, pisnih informacij, kretenj ali gibov, ter na podlagi teh zahtev, nalog ali vprašanj daje dostop do ***drugih*** storitev ali nadzira ***izdelke***;

Predlog spremembe 65

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(5) „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ima v lasti, najemu ali zakupu izdelek ali prejme ***storitev***;	(5) „uporabnik“ pomeni fizično ali pravno osebo, ki ima v lasti, najemu ali zakupu izdelek ali prejme ***z njim povezane storitve in, kadar izdelek ali z njim povezana storitev vključuje obdelavo osebnih podatkov, posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki***;

Predlog spremembe 66

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(6) „imetnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki ima v skladu s to uredbo, veljavnim pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, pravico ali dolžnost ali (v primeru neosebnih podatkov ***ter z nadzorom tehnične zasnove izdelka in z njim povezanih storitev***) ***možnost dati*** na voljo ***določene podatke***;	(6) „imetnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki ***ni uporabnik, ki ima dostop do podatkov, ki so mu bili sporočeni, in ki*** ima v skladu s to uredbo, veljavnim pravom Unije ali nacionalno zakonodajo, s katero se izvaja pravo Unije, pravico ali dolžnost ali (v primeru neosebnih podatkov) ***pogodbeno dogovorjeno pravico do obdelave in dajanja*** na voljo ***določenih podatkov***;

Predlog spremembe 67

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(7) „prejemnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki deluje za namene, povezane z njeno trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo, razen uporabnika proizvoda ali z njim povezane storitve, ki ji imetnik podatkov da na voljo podatke***, vključno s tretjo osebo*** (na zahtevo uporabnika, naslovljeno na imetnika podatkov, ali v skladu s pravno obveznostjo na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije);	(7) „prejemnik podatkov“ pomeni pravno ali fizično osebo, ki deluje za namene, povezane z njeno trgovsko, poslovno, obrtno ali poklicno dejavnostjo, razen uporabnika proizvoda ali z njim povezane storitve, ki ji imetnik podatkov da na voljo podatke (na ***izrecno*** zahtevo uporabnika ***ali posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki***, naslovljeno na imetnika podatkov, ali v skladu s pravno obveznostjo na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije)***, vključno s tretjo osebo, ki ji uporabnik ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, neposredno da na voljo podatke***;

Predlog spremembe 68

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(10) „splošna nevarnost“ pomeni	(10) „splošna nevarnost“ pomeni

izjemne razmere, ki negativno vplivajo na prebivalstvo Unije, države članice ali njenega dela in ki bi lahko imele resne in trajne posledice za življenjske razmere ali gospodarsko stabilnost ali znatno poslabšanje gospodarskih sredstev v Uniji ali zadevnih državah članicah;	izjemne razmere, ki negativno vplivajo na prebivalstvo Unije, države članice ali njenega dela***, kot so izjemne razmere v javnem zdravju, izjemne razmere zaradi naravne nesreče ali večje nesreče, ki jo povzroči človek, kot je večji kibernetski incident,*** in ki bi lahko imele resne in trajne posledice za življenjske razmere ali gospodarsko stabilnost ali znatno poslabšanje gospodarskih sredstev v Uniji ali zadevnih državah članicah***, v katerih so nenujni ukrepi za ohranjanje javne varnosti, zdravja in reda očitno nezadostni ter ki so določene in uradno razglašene v skladu s postopki, ki se uporabljajo na podlagi prava Unije ali nacionalnega prava***;

Predlog spremembe 69

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 11 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(11a) „dajanje na voljo podatkov, pridobljenih, zbranih ali ustvarjenih z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve“ pomeni omogočanje dostopa do podatkov po prejetju enostavnega zahtevka po elektronski poti, ki uporabniku ali tretji osebi omogoča, da podatke kopira in jih prejme v strukturirani, splošno uporabljani, interoperabilni in strojno berljivi obliki;

Predlog spremembe 70

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 12

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(12) „storitev obdelave podatkov“ pomeni ***digitalno*** storitev, razen storitve spletnih vsebin v skladu z opredelitvijo v	(12) „storitev obdelave podatkov“ pomeni storitev, razen storitve spletnih vsebin v skladu z opredelitvijo v členu 2(5)

členu 2(5) Uredbe (EU) 2017/1128, ki se opravlja za stranko in ki omogoča upravljanje na zahtevo in širok oddaljeni dostop do ***prožnega*** in ***prilagodljivega nabora deljivih centraliziranih, porazdeljenih ali zelo porazdeljenih*** računalniških virov;

Uredbe (EU) 2017/1128, ki se opravlja za stranko in ki omogoča upravljanje na zahtevo in širok oddaljeni dostop do ***skladiščnih*** in računalniških virov;

Predlog spremembe 71

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(19) „interoperabilnost“ pomeni zmožnost dveh ali več ***podatkovnih prostorov ali*** komunikacijskih omrežij, sistemov, izdelkov, aplikacij ***ali*** sestavnih delov, da si izmenjujejo in uporabljajo podatke za izvajanje svojih funkcij;	(19) „interoperabilnost“ pomeni zmožnost dveh ali več komunikacijskih omrežij, sistemov, izdelkov, aplikacij***,*** sestavnih delov ***ali storitev***, da si izmenjujejo in uporabljajo podatke za izvajanje svojih funkcij;

Predlog spremembe 72

Predlog uredbe
Člen 3 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Obveznost ***zagotavljanja dostopnosti*** podatkov, ustvarjenih z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev	Obveznost ***oblikovalcev, proizvajalcev in ponudnikov povezanih storitev glede*** podatkov, ***pridobljenih, zbranih ali*** ustvarjenih z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev

Predlog spremembe 73

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Izdelki se zasnujejo in izdelujejo, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da so podatki, ustvarjeni z njihovo	1. Izdelki se zasnujejo in izdelujejo, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da so podatki, ***pridobljeni, zbrani ali***

uporabo, privzeto, enostavno, varno in, kadar je to pomembno in ustrezno, neposredno dostopni uporabniku.	ustvarjeni z njihovo uporabo, privzeto, enostavno, varno in, kadar je to pomembno in ustrezno, neposredno dostopni ***temu*** uporabniku ***v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, vključno z dostopom do podatkov, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati, v primeru osebnih podatkov ter do informacij, ki so potrebne za razlago in uporabo podatkov. Uporabnik lahko podatke obdeluje zunaj nadzora imetnikov podatkov. Če je uporabnik posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, izdelki omogočajo neposredno uveljavljanje pravic posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, kadar je to tehnično izvedljivo. Izdelki so zasnovani in izdelani, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da se posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki, ne glede na njihov pravni naslov nad izdelkom ponudi možnost, da izdelke, na katere se nanaša ta uredba, uporabljajo na način, ki čim manj posega v zasebnost. Kadar lahko uporabniki to upravičeno pričakujejo zaradi narave izdelka, se izdelki zasnujejo in izdelujejo, z njimi povezane storitve pa se zagotavljajo tako, da se ohrani osnovni nabor funkcij, kadar se izdelek ali z njim povezana storitev uporablja zunaj spleta.***

Predlog spremembe 74

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Uporabnosti izdelka ali z njim povezane storitve se ne pogojuje s tem, da mora uporabnik dovoliti obdelavo podatkov, ki niso potrebni za funkcionalnost izdelka ali zagotavljanje z njim povezane storitve.

Predlog spremembe 75

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Kadar je dostop na napravi tehnično podprt, proizvajalec ta način dostopa da tehnično na voljo tudi tretjim ponudnikom storitev na nediskriminatoren način.

Predlog spremembe 76

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ***Pred sklenitvijo pogodbe*** o nakupu, najemu ali zakupu izdelka ***ali z njim povezane storitve*** se uporabniku v jasni in razumljivi obliki dajo na voljo vsaj naslednje informacije:	2. ***Preden uporabnik sklene pogodbo*** o nakupu, najemu ali zakupu izdelka***,*** se uporabniku ***pravočasno in opazno,*** v ***lahko dostopni,*** jasni in razumljivi obliki dajo na voljo vsaj naslednje informacije:

Predlog spremembe 77

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***narava in*** količina podatkov, ki ***bodo verjetno ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve***;	(a) ***vrsta, oblika, ocenjena*** količina ***in pogostost zbiranja*** podatkov, ki ***jih je izdelek sposoben pridobiti, zbrati ali ustvariti***;

Predlog spremembe 78

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ali je verjetno, da se bodo podatki ustvarjali neprekinjeno in v realnem času;	(b) ali je verjetno, da se bodo podatki ***pridobivali, zbirali ali*** ustvarjali neprekinjeno in v realnem času;

Predlog spremembe 79

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kako lahko uporabnik dostopa do teh podatkov;	(c) kako lahko uporabnik dostopa do teh podatkov***, jih prikliče in zahteva njihov izbris***;

Predlog spremembe 80

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) ali namerava proizvajalec, ki dobavlja izdelek, ali ponudnik storitev, ki opravlja z njim povezano storitev, podatke uporabiti sam ali njihovo uporabo dovoliti tretji osebi, in če je tako, za katere namene se bodo ti podatki uporabljali;	***črtano***

Predlog spremembe 81

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) ali je prodajalec, najemodajalec ali zakupodajalec imetnik podatkov, v nasprotnem primeru pa identiteta imetnika podatkov, npr. njegova firma in geografski naslov, na katerem ima sedež;	***črtano***

Predlog spremembe 82

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(f) komunikacijska sredstva, ki uporabniku omogočajo, da hitro stopi v stik z imetnikom podatkov in z njim učinkovito komunicira;	***črtano***

Predlog spremembe 83

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) kako lahko uporabnik zahteva, da se podatki dajo v souporabo tretji osebi;	***črtano***

Predlog spremembe 84

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(h) pravica uporabnika, da pri pristojnem organu iz člena 31 vloži pritožbo zaradi domnevne kršitve določb tega poglavja.	***črtano***

Predlog spremembe 85

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Preden uporabnik sklene sporazum o zagotavljanju povezane storitve, se mu v jasni in razumljivi obliki dajo na voljo vsaj naslednje informacije:

(a) vrsta, oblika in pogostost zbiranja podatkov, ki se iz izdelka sporočajo z njim povezani storitvi, ter načini, na katere lahko uporabnik izdelka dostopa do podatkov ali jih prikliče;

(b) narava in ocenjena količina vseh podatkov, ki so bili pridobljeni, zbrani ali ustvarjeni, in osebnih podatkov, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati med opravljanjem povezane storitve, ter načini, na katere lahko uporabnik dostopa do podatkov ali jih prikliče;

(c) ali namerava ponudnik povezane storitve podatke obdelovati sam ali bo obdelavo dovolil tretji osebi, v slednjem primeru pa tudi identiteta tretje osebe, nameni, za katere se bodo podatki obdelovali, obdobje, v katerem bo mogoč dostop do njih, in potrebni zaščitni ukrepi, ko dostop do podatkov ne bo več mogoč;

(d) identiteta imetnika podatkov in po potrebi drugih oseb, ki obdelujejo podatke, kot so firma, podatki za stik in geografski naslov sedeža;

(e) komunikacijska sredstva, ki uporabniku omogočajo, da zlahka stopi v stik z imetnikom podatkov in po potrebi z drugo osebo, ki obdeluje podatke, ter z njima učinkovito komunicira;

(f) kako lahko uporabnik zahteva, naj se podatki dajo v souporabo ali prenesejo tretji osebi;

(g) predvideno trajanje sporazuma ter načini za predčasno odpoved sporazuma;

(h) pravica uporabnika, da pri pristojnem organu iz člena 31 vloži pritožbo zaradi domnevne kršitve določb tega poglavja.

Predlog spremembe 86

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Kadar uporabnik ne more neposredno dostopati do podatkov iz izdelka, imetnik podatkov da uporabniku na voljo podatke, ustvarjene ***pri njegovi uporabi izdelka ali*** z njim povezane storitve, in sicer brez nepotrebnega odlašanja, brezplačno ter po potrebi neprekinjeno in v realnem času. To se opravi na podlagi enostavnega zahtevka po elektronski poti***,*** če ***je to*** tehnično ***izvedljivo***.	1. Kadar uporabnik ne more neposredno dostopati do podatkov iz izdelka, imetnik podatkov da uporabniku na voljo ***vse*** podatke, ***sporočene imetniku podatkov iz izdelka ali pridobljene, zbrane ali*** ustvarjene ***med zagotavljanjem*** z njim povezane storitve, in sicer brez nepotrebnega odlašanja, brezplačno ter po potrebi neprekinjeno in v realnem času ***v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, vključno z dostopom do podatkov, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati, v primeru osebnih podatkov v skladu s členom 15 Uredbe (EU) 2016/679 ter vključno z ustreznimi informacijami za razlago in uporabo podatkov***. To se opravi na podlagi enostavnega zahtevka po elektronski poti***.*** Če ***tak elektronski zahtevek*** tehnično ***ni izvedljiv, imetnik podatkov zagotovi preprosto in primerljivo učinkovito nadomestno možnost***.

Predlog spremembe 87

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Imetnik podatkov zagotovi informacije o strukturah podatkov, oblikah podatkov, besednjakih, klasifikacijskih shemah, taksonomijah in šifrantih, ki se dosledno opišejo in javno objavijo, kadar so take informacije na voljo.

Predlog spremembe 88

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1b. Imetnik podatkov dovolj podrobno opiše tehnična sredstva za uporabo podatkov, kot so orodja za razvoj programske opreme ali vmesniki za aplikacijsko programiranje, ter pogoje njihove uporabe in kakovost storitve, da omogoči tak dostop.

Predlog spremembe 89

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Imetnik podatkov od uporabnika ne zahteva informacij, ki presegajo tisto, kar je potrebno za preverjanje lastnosti uporabnika v skladu z odstavkom 1. Imetnik podatkov ne hrani nobenih informacij o uporabnikovem dostopu do zahtevanih podatkov, razen tistih, ki so potrebne za pravilno izvedbo uporabnikovega zahtevka za dostop ter za varnost in vzdrževanje podatkovne infrastrukture.	2. Imetnik podatkov od uporabnika ne zahteva informacij, ki presegajo tisto, kar je potrebno za preverjanje ***njegove*** lastnosti ***kot*** uporabnika v skladu z odstavkom 1. Imetnik podatkov ne hrani nobenih informacij o uporabnikovem dostopu do zahtevanih podatkov, razen tistih, ki so potrebne za pravilno izvedbo uporabnikovega zahtevka za dostop ter za varnost in vzdrževanje podatkovne infrastrukture.

Predlog spremembe 90

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Podatkov, pridobljenih na podlagi zahtevka iz odstavka 1, uporabnik ne uporablja za razvoj izdelka, ki konkurira izdelku, iz katerega podatki izvirajo.	4. ***Neosebnih*** podatkov, pridobljenih na podlagi zahtevka iz odstavka 1, uporabnik ne uporablja za razvoj izdelka, ki konkurira izdelku, iz katerega podatki izvirajo.

Predlog spremembe 91

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Kadar uporabnik ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, da imetnik podatkov osebne podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, uporabniku na voljo le, če obstaja veljavna pravna podlaga v skladu s členom ***6(1)*** Uredbe (EU) 2016/679 in, kadar je ustrezno, če so izpolnjeni pogoji iz člena 9 Uredbe (EU) 2016/679.	5. Kadar uporabnik ni posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, da imetnik podatkov osebne podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, uporabniku na voljo le, če ***so izpolnjeni vsi pogoji in pravila iz veljavne zakonodaje o varstvu podatkov, zlasti kadar*** obstaja veljavna pravna podlaga v skladu s členom ***6*** Uredbe (EU) 2016/679 in, kadar je ustrezno, če so izpolnjeni pogoji iz člena 9 Uredbe (EU) 2016/679 ***in člena 5(3) Direktive 2002/58/ES***.

Predlog spremembe 92

Predlog uredbe
Člen 5 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Pravica do souporabe podatkov s tretjimi osebami	Pravica ***uporabnikov in posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki,*** do souporabe podatkov ***ter obveznost imetnikov podatkov, da zagotovijo souporabo podatkov*** s tretjimi osebami

Predlog spremembe 93

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Imetnik podatkov na zahtevo uporabnika ali osebe, ki deluje v njegovem imenu, da na voljo tretji osebi podatke, ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, brez nepotrebnega odlašanja in brezplačno za uporabnika, in sicer enake kakovosti, kot je na voljo	1. Imetnik podatkov ***na zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali*** uporabnika ali osebe, ki deluje v njegovem imenu, da na voljo tretji osebi podatke, ***pridobljene, zbrane ali*** ustvarjene z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, brez nepotrebnega

imetniku podatkov, ter, kadar je ustrezno, neprekinjeno in v realnem času**.**	odlašanja in brezplačno za ***posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali*** uporabnika, in sicer enake kakovosti, kot je na voljo imetniku podatkov, ter, kadar je ustrezno, neprekinjeno in v realnem času***, za namene, ki jih navede posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, ali uporabnik, kot so:***

Predlog spremembe 94

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) zagotavljanje poprodajnih storitev, kot sta vzdrževanje in popravilo izdelka, vključno s poprodajnimi storitvami, ki konkurirajo izdelku ali storitvi, ki jo zagotavlja imetnik podatkov;

Predlog spremembe 95

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) omogočanje uporabniku, da posodobi programsko opremo svojega izdelka ali z njim povezanih storitev, zlasti za odpravo težav z varnostjo in uporabnostjo;

Predlog spremembe 96

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 1 – točka c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(c) posebne storitve posredovanja podatkov, priznane v Uniji, ali posebne storitve, ki jih zagotavljajo organizacije za

	podatkovni altruizem, priznane v Uniji, pod pogoji in v skladu z zahtevami iz poglavij III in IV Uredbe (EU) 2022/868 (akt o upravljanju podatkov);

Predlog spremembe 97

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom ***[...] [***Uredbe ***XXX*** o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)[73]***]***, se ne šteje za upravičeno tretjo osebo v skladu s tem členom in zato:	2. Podjetje, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom ***3*** Uredbe ***(EU) 2022/1925*** o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)[73], se ne šteje za upravičeno tretjo osebo v skladu s tem členom in zato:
_____	_____
[73] UL […].	[73] UL […].

Predlog spremembe 98

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) od uporabnika na noben način ne zahteva ali ga komercialno spodbuja, niti z dajanjem denarnega ali drugega nadomestila, da za eno od njegovih storitev da na voljo podatke, ki jih je uporabnik pridobil na podlagi zahtevka iz člena 4(1);	(a) od uporabnika ***ali prejemnika podatkov*** na noben način ne zahteva ali ga komercialno spodbuja, niti z dajanjem denarnega ali drugega nadomestila, da za eno od njegovih storitev da na voljo podatke, ki jih je uporabnik pridobil na podlagi zahtevka iz člena 4(1) ***ali jih je prejemnik podatkov pridobil na podlagi tega člena***;

Predlog spremembe 99

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Od uporabnika ali tretje osebe se ne zahtevajo kakršne koli informacije, ki bi presegale tisto, kar je potrebno za preverjanje lastnosti uporabnika ali tretje osebe v skladu z odstavkom 1. Imetnik podatkov ne hrani informacij o dostopu tretje osebe do zahtevanih podatkov, razen tistih, ki so potrebne za pravilno izvršitev zahtevka tretje osebe za dostop ter za varnost in vzdrževanje podatkovne infrastrukture.	3. Od uporabnika ali tretje osebe se ne zahtevajo kakršne koli informacije, ki bi presegale tisto, kar je ***nujno*** potrebno za preverjanje ***njegove*** lastnosti kot uporabnika ali tretje osebe v skladu z odstavkom 1. Imetnik podatkov ne hrani informacij o dostopu tretje osebe do zahtevanih podatkov, razen tistih, ki so potrebne za pravilno izvršitev zahtevka tretje osebe za dostop ter za varnost in vzdrževanje podatkovne infrastrukture.

Predlog spremembe 100

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Imetnik podatkov in tretja oseba od uporabnika na noben način ne zahtevata ali ga komercialno spodbujata, niti z dajanjem denarnega ali drugega nadomestila, naj da na voljo podatke, ki jih je uporabnik ali posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, pridobil na podlagi zahtevka iz člena 4(1).

Predlog spremembe 101

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. ***Kadar uporabnik ni posameznik***, na katerega se nanašajo osebni podatki, se osebni podatki, ustvarjeni z uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, dajo na voljo le, če obstaja veljavna pravna podlaga v skladu s členom ***6(1)*** Uredbe (EU) 2016/679 in, kadar je ustrezno, če so izpolnjeni pogoji iz člena 9 Uredbe (EU)	6. ***V primeru posameznika***, na katerega se nanašajo osebni podatki***, ki ni uporabnik, ki zahteva dostop***, se osebni podatki, ***pridobljeni, zbrani ali*** ustvarjeni z ***njegovo*** uporabo izdelka ali z njim povezane storitve, ***ter podatki, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati iz te uporabe, s strani imetnika podatkov***

2016/679.	dajo na voljo ***tretji osebi*** le, če obstaja veljavna pravna podlaga v skladu s členom ***6*** Uredbe (EU) 2016/679 in, kadar je ustrezno, če so izpolnjeni pogoji iz člena 9 Uredbe (EU) 2016/679 ***in člena 5(3) Direktive 2002/58/ES***.

Predlog spremembe 102

Predlog uredbe
Člen 5 – odstavek 9

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
9. Pravica iz odstavka 1 ne vpliva negativno na pravice ***drugih do varstva*** podatkov.	9. Pravica iz odstavka 1 ne vpliva negativno na pravice ***posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu*** podatkov.

Predlog spremembe 103

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Tretja oseba obdeluje podatke, ki so ji bili dani na voljo v skladu s členom 5, samo za namene in pod pogoji, dogovorjenimi z uporabnikom, ter ob upoštevanju pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, glede osebnih podatkov ***in*** izbriše podatke, ko niso več potrebni za ***dogovorjeni namen***.	1. Tretja oseba obdeluje podatke, ki so ji bili dani na voljo v skladu s členom 5, samo za ***posebne*** namene ***iz člena 5(1) te uredbe*** in pod pogoji, dogovorjenimi z uporabnikom, ter ***kadar se spoštujejo vsi pogoji in pravila iz veljavne zakonodaje o varstvu podatkov, zlasti kadar obstaja veljavna pravna podlaga v skladu s členom 6(1) Uredbe (EU) 2016/679 in so, kadar je ustrezno, izpolnjeni pogoji iz člena 9 Uredbe (EU) 2016/679 in člena 5(3) Direktive 2002/58/ES, ter*** ob upoštevanju pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, glede osebnih podatkov***.*** ***Tretja oseba*** izbriše podatke, ko niso več potrebni za ***namene iz člena 5(1) te uredbe***.

Predlog spremembe 104

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) na noben način ne prisili ali zavede uporabnika ali manipulira z njim ***s spodkopavanjem ali oviranjem*** njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom;	(a) na noben način ne prisili ali zavede uporabnika ali manipulira z njim ***in ne spodkopava ali ovira*** njegove avtonomije, odločanja ali izbire, vključno z digitalnim vmesnikom z uporabnikom ***ali njegovim delom, vključno z njegovo strukturo, zasnovo, funkcijo ali načinom delovanja***;

Predlog spremembe 105

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) prejetih podatkov ne uporablja za oblikovanje profilov fizičnih oseb v smislu člena 4(4) Uredbe (EU) 2016/679, razen če je to ***potrebno za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik***;	(b) prejetih podatkov ne uporablja za oblikovanje profilov fizičnih oseb v smislu člena 4, točka (4), Uredbe (EU) 2016/679, razen če je to ***v skladu s to uredbo***;

Predlog spremembe 106

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) prejetih podatkov ne uporablja za ponovno identifikacijo katerega koli posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ter sprejme tehnične in operativne ukrepe za preprečevanje ponovne identifikacije; o vsaki kršitvi varstva podatkov, ki privede do ponovne identifikacije zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, obvesti pristojni organ za varstvo podatkov;

Predlog spremembe 107

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) prejetih podatkov ne daje na voljo drugi tretji osebi v surovi, zbirni ali izpeljani obliki, razen če je to potrebno za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik;	(c) prejetih podatkov ne daje na voljo drugi tretji osebi v surovi, zbirni ali izpeljani obliki, razen če je to potrebno za opravljanje storitve, ki jo je zahteval uporabnik***, in je bil uporabnik s tem izrecno seznanjen na jasen, zlahka dostopen in opazen način***;

Predlog spremembe 108

Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) prejetih podatkov ne daje na voljo podjetju, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom ***[...]*** [uredba o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)];	(d) prejetih podatkov ne daje na voljo podjetju, ki opravlja jedrne platformne storitve, za katere je bila ena ali več takih storitev imenovana za vratarja v skladu s členom ***3 Uredbe (EU) 2022/1925*** [uredba o tekmovalnih in pravičnih trgih v digitalnem sektorju (akt o digitalnih trgih)];

Predlog spremembe 109

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Obveznosti iz tega poglavja se ne uporabljajo za ***podatke, ustvarjene z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev, ki jih proizvajajo oziroma opravljajo*** podjetja, ki se štejejo za mikro ali mala podjetja v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, če ta podjetja nimajo partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z	1. Obveznosti iz tega poglavja ***v zvezi s souporabo podatkov med podjetji*** se ne uporabljajo za podjetja, ki se štejejo za mikro ali mala podjetja v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, če ta podjetja nimajo partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne

opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne štejejo za mikro ali malo podjetje.	štejejo za mikro ali malo podjetje.

Predlog spremembe 110

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Obveznosti iz tega poglavja v zvezi s souporabo podatkov med podjetji in potrošniki se ne uporabljajo za neosebne podatke, ustvarjene z uporabo izdelkov ali z njimi povezanih storitev, ki jih izdelujejo oziroma opravljajo podjetja, ki se štejejo za mikro ali mala podjetja v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, če ta podjetja nimajo partnerskih podjetij ali povezanih podjetij v skladu z opredelitvijo iz člena 3 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ki se ne štejejo za mikro ali malo podjetje.

Predlog spremembe 111

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Imetnik podatkov uporabniku ne odgovarja za neposredno ali posredno škodo, ki bi nastala zaradi obdelave podatkov s strani uporabnika po tem, ko so bili ti dani na razpolago.

Predlog spremembe 112

Predlog uredbe
Člen 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 7a
	Nepošteni pogodbeni pogoji, naloženi uporabnikom in posameznikom, na katere se nanašajo osebni podatki
	Noben pogodbeni pogoj imetnikov podatkov, tretjih oseb ali prejemnikov podatkov, ki v škodo uporabnika izključuje uporabo tega poglavja, od njega odstopa ali spreminja njegov učinek, za uporabnika ni zavezujoč.

Predlog spremembe 113

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Nadomestilo, o katerem se dogovorita imetnik in prejemnik podatkov za ***dajanje*** podatkov na voljo, mora biti razumno.	1. Nadomestilo, o katerem se dogovorita imetnik in prejemnik podatkov***,*** za ***stroške, nastale neposredno zaradi dajanja*** podatkov na voljo, mora biti ***pošteno in*** razumno ***ter ne sme presegati stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo***. ***Ti stroški vključujejo stroške, potrebne za razmnoževanje podatkov ter njihovo razširjanje z elektronskimi sredstvi, ne pa stroškov zbiranja, ustvarjanja ali shranjevanja podatkov, če to ni storjeno na zahtevo.***

Predlog spremembe 114

Predlog uredbe
Člen 9 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ***Kadar je prejemnik podatkov mikro, malo ali srednje podjetje v skladu z opredelitvijo iz člena 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, dogovorjeno***	2. Ustrezno se uporablja člen 8(3).

nadomestilo ne presega stroškov, ki so neposredno povezani z dajanjem podatkov na voljo prejemniku podatkov in ki jih je mogoče pripisati zahtevku. Ustrezno se uporablja člen 8(3).

Predlog spremembe 115

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Imetnik podatkov lahko za preprečitev nepooblaščenega dostopa do ***podatkov*** in zagotovitev skladnost s členi 5, 6, 9 in 10 ter dogovorjenimi pogodbenimi pogoji za dajanje podatkov na voljo uporabi primerne ukrepe za tehnično zaščito***, vključno s pametnimi pogodbami***. Taki ukrepi za tehnično zaščito se ne uporabljajo kot sredstvo za omejevanje pravice uporabnika do učinkovitega zagotavljanja podatkov tretjim osebam v skladu s členom 5 ali katere koli pravice tretje osebe na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije, kot je navedeno v členu 8(1).	1. Imetnik podatkov lahko za preprečitev nepooblaščenega ***razkritja podatkov in*** dostopa do ***njih*** in zagotovitev skladnosti s členi 5, 6, 9 in 10 ter dogovorjenimi pogodbenimi pogoji za dajanje podatkov na voljo uporabi primerne ukrepe za tehnično zaščito. Taki ukrepi za tehnično zaščito se ne uporabljajo kot sredstvo za ***diskriminiranje ali*** omejevanje pravice uporabnika do ***dostopa do podatkov, pridobitve kopije ali*** učinkovitega zagotavljanja podatkov tretjim osebam v skladu s členom 5 ali katere koli pravice tretje osebe na podlagi prava Unije ali nacionalne zakonodaje, s katero se izvaja pravo Unije, kot je navedeno v členu 8(1).

Predlog spremembe 116

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Prejemnik podatkov, ki je, da bi pridobil podatke, imetniku podatkov dal netočne ali napačne informacije, uporabil goljufiva ali prisilna sredstva ali zlorabil očitne vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni za zaščito podatkov, ali ki je podatke, ki so bili dani na voljo, uporabil za nepooblaščene	2. Prejemnik podatkov, ki je, da bi pridobil podatke, imetniku podatkov dal netočne ali napačne informacije, uporabil goljufiva ali prisilna sredstva ali zlorabil očitne vrzeli v tehnični infrastrukturi imetnika podatkov, namenjeni za zaščito podatkov, ali ki je podatke, ki so bili dani na voljo, uporabil za nepooblaščene

namene ali jih razkril drugi stranki brez dovoljenja imetnika podatkov, brez nepotrebnega odlašanja, razen če mu imetnik podatkov ali uporabnik ne da drugačnih navodil, stori naslednje:	namene ali jih razkril drugi stranki brez dovoljenja imetnika podatkov ***ali, kadar gre za osebne podatke, brez ustrezne pravne podlage v skladu z Uredbo (EU) 2016/679***, brez nepotrebnega odlašanja, razen če mu imetnik podatkov ali uporabnik ne da drugačnih navodil, stori naslednje:

Predlog spremembe 117

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) obvesti uporabnika o nepooblaščeni uporabi ali razkritju podatkov ter o sprejetih ukrepih za prekinitev nepooblaščene uporabe ali razkritja podatkov.

Predlog spremembe 118

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Odstavek 2, točka (b), se ne uporablja v naslednjih primerih:	3. Odstavek 2, točka (b), se ne uporablja ***v zvezi z neosebnimi podatki*** v naslednjih primerih:

Predlog spremembe 119

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Imetnik podatkov ne odgovarja za neposredno ali posredno škodo, ki nastane zaradi obdelave podatkov s strani prejemnika podatkov po tem, ko so bili ti dani na razpolago, se nanaša na to

obdelavo ali je z njo povezana.

Predlog spremembe 120

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Kakršen koli pogodbeni pogoj v sporazumu o souporabi podatkov, ki v škodo ene stranke ali v morebitno škodo uporabnika izključuje uporabo tega poglavja, od njega odstopa ali spreminja njegov učinek, ***za to stranko ni zavezujoč***.	2. Kakršen koli pogodbeni pogoj v sporazumu o souporabi podatkov, ki v škodo ene stranke ali v morebitno škodo uporabnika izključuje uporabo tega poglavja, od njega odstopa ali spreminja njegov učinek, ***je neveljaven***.

Predlog spremembe 121

Predlog uredbe
Člen 12 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	2a. Kakršen koli pogodbeni pogoj v sporazumu med imetniki in prejemniki podatkov o souporabi podatkov, ki v škodo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, ogroža uporabo njegovih pravic do zasebnosti in varstva podatkov, od nje odstopa ali spreminja njen učinek, je neveljaven.

Predlog spremembe 122

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Pogodbeni pogoj v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornostjo in pravnimi sredstvi za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, ki jih je podjetje enostransko naložilo mikro, malemu ali srednjemu	1. Pogodbeni pogoj v zvezi z dostopom do podatkov in njihovo uporabo ali odgovornostjo in pravnimi sredstvi za kršitev ali prenehanje obveznosti v zvezi s podatki, ki jih je podjetje enostransko naložilo mikro, malemu ali srednjemu

podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, za ***slednje*** podjetje ni zavezujoč, če je nepošten.	podjetju, kot je opredeljeno v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES, ali ki jih enostransko naložilo podjetje, ki je vir podatkov, s katerimi razpolaga, za ***mikro, malo ali srednje*** podjetje***, prejemnika oziroma uporabnika podatkov*** ni zavezujoč, če je nepošten.

Predlog spremembe 123

Predlog uredbe
Člen 13 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Pogodbeni pogoj se ne šteje za nepoštenega, če izhaja iz veljavnega prava Unije.

Predlog spremembe 124

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Imetnik podatkov na zahtevo da na voljo podatke organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki dokaže izjemno potrebo po uporabi zahtevanih podatkov.	1. Imetnik podatkov***, ki je pravna oseba,*** na ***ustrezno utemeljeno ter časovno in po obsegu omejeno*** zahtevo da na voljo podatke organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki ***v skladu s členom 15*** dokaže izjemno potrebo po uporabi zahtevanih podatkov.

Predlog spremembe 125

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije lahko razširi obdobje, za katerega zahteva podatke, tako da v utemeljenem zahtevku

	izrecno navede omejeno obdobje, v katerem dokazljivo še naprej obstaja izjemna potreba v skladu s členom 15, kadar je to predvideno v pravu Unije ali nacionalnem pravu.

Predlog spremembe 126

Predlog uredbe
Člen 14 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. To poglavje se ne uporablja za mala in mikro podjetja, kot so opredeljena v členu 2 Priloge k Priporočilu 2003/361/ES.	***črtano***

Predlog spremembe 127

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Šteje se, da obstaja izjemna potreba po uporabi podatkov v smislu tega poglavja ***v katerem*** koli od naslednjih ***primerov***:	Šteje se, da obstaja izjemna potreba po uporabi podatkov v smislu tega poglavja***, če je izpolnjen kateri*** koli od naslednjih ***pogojev***:

Predlog spremembe 128

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***kadar*** so ***zahtevani*** podatki potrebni za odziv na splošno nevarnost;	(a) so podatki ***nujno*** potrebni za odziv na splošno nevarnost;

Predlog spremembe 129

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) ***kadar je zahteva po podatkih časovno in po obsegu omejena ter potrebna za preprečitev splošne nevarnosti ali*** za pomoč pri okrevanju po ***njej;***	(b) ***so podatki nujno potrebni*** za pomoč pri okrevanju po ***splošni nevarnosti.***

Predlog spremembe 130

Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije zaradi pomanjkanja razpoložljivih podatkov ne more opravljati posebne naloge v javnem interesu, ki je izrecno določena z zakonom, ter	***črtano***
(1) če organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije takih podatkov ni mogel pridobiti na druge načine, vključno z nakupom podatkov na trgu po tržnih cenah ali z uveljavljanjem obstoječih obveznosti dajanja podatkov na voljo, s sprejetjem novih zakonodajnih ukrepov pa ni mogoče zagotoviti pravočasne razpoložljivosti podatkov, ali	
(2) bi pridobitev podatkov po postopku iz tega poglavja bistveno zmanjšala upravno breme za imetnike podatkov ali druga podjetja.	

Predlog spremembe 131

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. To poglavje ne vpliva na obveznosti, ki so v pravu Unije ali nacionalnem pravu določene za poročanje,	1. To poglavje ne vpliva na obveznosti, ki so v pravu Unije ali nacionalnem pravu določene za poročanje,

izpolnjevanje zahtev po informacijah ali dokazovanje ali preverjanje izpolnjevanja pravnih obveznosti.	izpolnjevanje zahtev po informacijah ali dokazovanje ali preverjanje izpolnjevanja pravnih obveznosti***, tudi v zvezi z uradno statistiko***.

Predlog spremembe 132

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ***Organi*** javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije ***ne uveljavljajo pravic iz tega poglavja za izvajanje*** dejavnosti preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali upravnih prekrškov ali izvrševanja kazenskih sankcij ali za carinsko ali davčno upravo. To poglavje ne vpliva na veljavno pravo Unije in nacionalno pravo o preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju ali pregonu kaznivih dejanj ali upravnih prekrškov ali izvrševanju kazenskih ali upravnih sankcij ali o carinski ali davčni upravi.	2. ***To poglavje se ne uporablja za organe*** javnega sektorja ter institucije, agencije in organe Unije***, ki izvajajo*** dejavnosti preprečevanja, preiskovanja, odkrivanja ali pregona kaznivih dejanj ali upravnih prekrškov ali izvrševanja kazenskih sankcij***,*** ali za carinsko ali davčno upravo. To poglavje ne vpliva na veljavno pravo Unije in nacionalno pravo o preprečevanju, preiskovanju, odkrivanju ali pregonu kaznivih dejanj ali upravnih prekrškov ali izvrševanju kazenskih ali upravnih sankcij ali o carinski ali davčni upravi.

Predlog spremembe 133

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) dokaže izjemno potrebo, za katero zahteva podatke;	(b) dokaže izjemno potrebo, za katero zahteva podatke***, v skladu s členom 15, zlasti pa potrebo po vključitvi osebnih podatkov in pravno podlago zanjo***;

Predlog spremembe 134

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(c) pojasni namen zahtevka, predvideno uporabo zahtevanih podatkov ***in*** trajanje te uporabe;	(c) pojasni namen zahtevka, predvideno uporabo zahtevanih podatkov***, vključno s tem, kako se bo z njihovo obdelavo obravnavala izjemna potreba, ter navede*** trajanje te uporabe ***in tretje osebe, ki se jim bodo podatki razkrili v skladu s členom 21***;

Predlog spremembe 135

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) kadar zahteva osebne podatke, navede ukrepe, ki so potrebni in sorazmerni za izvajanje načel varstva podatkov, zlasti obseg, v katerem je mogoče uporabiti anonimizacijo, ali stopnjo združevanja ali psevdonimizacije, ki jo bo uporabil imetnik podatkov, preden bo dal podatke na voljo;

Predlog spremembe 136

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(e) navede rok, do katerega je treba podatke dati na voljo ***ali v katerem lahko imetnik podatkov od organa javnega sektorja, institucije, agencije ali organa Unije zahteva spremembo ali umik zahtevka***.	(e) navede rok, do katerega je treba podatke dati na voljo.

Predlog spremembe 137

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ea) kadar organ javnega sektorja pošlje zahtevek imetniku podatkov s sedežem v drugi državi članici, potrdi, da je o tem uradno obvestil pristojni organ te države članice v skladu s členom 22(3).

Predlog spremembe 138

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) je sorazmeren z izjemno potrebo glede podrobnosti ***in*** obsega zahtevanih podatkov ***ter*** pogostosti dostopa do zahtevanih podatkov;	(b) je sorazmeren z izjemno potrebo glede podrobnosti***,*** obsega ***in narave*** zahtevanih podatkov***, pa tudi*** pogostosti dostopa do zahtevanih podatkov;

Predlog spremembe 139

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(d) kolikor je mogoče, zadeva neosebne podatke;	(d) kolikor je mogoče, zadeva neosebne podatke***, zahtevo po osebnih podatkih, in sicer v združeni ali psevdonimizirani obliki, pa vsebuje samo, če neosebni podatki dokazano ne zadoščajo za odziv na izjemno potrebo po uporabi podatkov***;

Predlog spremembe 140

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 4 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Odstavek 3 organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije ne	Odstavek 3 organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije ne

preprečuje ***izmenjave podatkov, pridobljenih v skladu s tem poglavjem, z drugim organom javnega sektorja, institucijo, agencijo ali organom Unije za izpolnitev nalog iz člena 15 ali dajanje*** podatkov na voljo tretji osebi, če je tej tretji osebi z javno dostopnim sporazumom oddal v zunanje izvajanje tehnične preglede ali druge funkcije. Uporabljajo ***se*** obveznosti organov javnega sektorja, institucij, agencij ali organov Unije v skladu s členom 19.	preprečuje ***dajanja*** podatkov na voljo tretji osebi, če je tej tretji osebi z javno dostopnim sporazumom oddal v zunanje izvajanje tehnične preglede ali druge funkcije. ***Tudi za take tretje osebe se*** uporabljajo obveznosti organov javnega sektorja, institucij, agencij ali organov Unije v skladu s členom 19.

Predlog spremembe 141

Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije utemeljeno domneva, da bi lahko izmenjava neosebnih podatkov ali dostop do njih povzročil tveganje deanonimizacije neosebnih ali anonimiziranih podatkov, ustrezne organe, pristojne v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, prosi za dovoljenje, preden izmenja podatke ali omogoči dostop do njih.

Predlog spremembe 142

Predlog uredbe
Člen 17 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	Člen 17a
	Kontaktna točka za zahtevke za podatke
	1. Države članice naj določijo eno ali več kontaktnih točk za usklajevanje in podpiranje organov javnega sektorja pri zahtevanju podatkov v skladu s tem

poglavjem. Kontaktne točke pomagajo preprečiti podvajanje zahtevkov in zahtevke, ki ne izpolnjujejo zahtev in pogojev iz tega poglavja.

2. Države članice Komisijo obvestijo o kontaktnih točkah, ki so jih določile.

3. Komisija vodi javni register kontaktnih točk.

Predlog spremembe 143

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Imetnik podatkov, ki prejme zahtevek za dostop do podatkov na podlagi tega poglavja, te podatke brez nepotrebnega odlašanja da na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki je podatke zahteval.	1. Imetnik podatkov, ki prejme zahtevek za dostop do podatkov na podlagi tega poglavja, te podatke brez nepotrebnega odlašanja ***in za trajanje predvidene uporabe v skladu s členom 17(1)(c)*** da na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, ki je podatke zahteval.

Predlog spremembe 144

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Brez poseganja v posebne potrebe glede razpoložljivosti podatkov, opredeljene v sektorski zakonodaji, lahko imetnik podatkov zahtevek zavrne ali zahteva ***njegovo*** spremembo v petih delovnih dneh po prejemu zahtevka za podatke, potrebne za odziv na splošno nevarnost***, in v 15 delovnih dneh v drugih primerih izjemne potrebe***, in sicer iz katerega koli od naslednjih razlogov:	2. Brez poseganja v posebne potrebe glede razpoložljivosti podatkov, opredeljene v sektorski zakonodaji, lahko imetnik podatkov zahtevek zavrne ali zahteva spremembo ***zahtevka in zahtevanega roka*** v petih delovnih dneh po prejemu zahtevka za podatke, potrebne za odziv na splošno nevarnost, in sicer iz katerega koli od naslednjih razlogov:

Predlog spremembe 145

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) podatki niso na voljo;	(a) ***višja sila ali de facto nezmožnost, ki je ni mogoče pripisati imetniku podatkov, vključno s tehničnimi in organizacijskimi razlogi, kot je ta, da*** podatki niso na voljo;

Predlog spremembe 146

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) zahtevek ne izpolnjuje pogojev iz člena 17(1) in (2).	(b) ***imetnik podatkov navede, da je*** zahtevek ***nepopoln, vsebuje očitne napake v obliki ali vsebini, pomeni očitno zlorabo ali*** ne izpolnjuje pogojev iz člena 17(1) in (2) ***ali pa jih presega***.

Predlog spremembe 147

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Kadar je za izpolnitev zahtevka, da se podatki dajo na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, potrebno razkritje osebnih podatkov, ***si*** imetnik podatkov ***v razumni meri prizadeva za psevdonimizacijo podatkov, kolikor je zahtevku mogoče ugoditi s psevdonimiziranimi podatki***.	5. Kadar je za izpolnitev zahtevka, da se podatki dajo na voljo organu javnega sektorja ali instituciji, agenciji ali organu Unije, potrebno razkritje osebnih podatkov, imetnik podatkov ***osebne podatke, ki bodo dani na voljo, psevdonimizira***.

Predlog spremembe 148

Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	6a. Imetnik podatkov, ki izpolnjuje zahtevek za dostop do podatkov v skladu s tem členom, ni odgovoren za dejanja ali za neposredno ali posredno škodo, ki je posledica dejanj prejemnika podatkov v skladu s tem poglavjem.

Predlog spremembe 149

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, ki ***je prejel*** podatke na podlagi ***zahtevka iz*** člena 14:	1. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije, ki ***zahteva*** podatke na podlagi člena 14:

Predlog spremembe 150

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) ***podatkov ne*** uporablja na način, ki ***ni*** združljiv z namenom, za katerega so bili zahtevani;	(a) ***podatke*** uporablja ***samo*** na način, ki ***je*** združljiv z namenom, za katerega so bili zahtevani***, in za predvideno trajanje predvidene uporabe v skladu s členom 17(1)(c)***;

Predlog spremembe 151

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(b) kolikor je potrebna obdelava osebnih podatkov, izvaja tehnične in organizacijske ukrepe za varstvo pravic in	(b) kolikor je potrebna obdelava osebnih podatkov, izvaja tehnične in organizacijske ukrepe za varstvo pravic in

svoboščin posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki;	svoboščin posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki***, ter zagotavlja visoko raven varnosti in preprečuje nepooblaščeno razkritje podatkov***;

Predlog spremembe 152

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) imetnika podatkov brez nepotrebnega odlašanja obvesti o vsakem varnostnem incidentu, ki se zgodi, če vpliva na zaupnost, celovitost ali razpoložljivost podatkov, danih na voljo;

Predlog spremembe 153

Predlog uredbe
Člen 19 – odstavek 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ca) uniči vse osebne podatke, ki so bili izpeljani ali na katere je mogoče sklepati, takoj ko niso več potrebni za navedeni namen, in obvesti imetnika podatkov, da so bili podatki uničeni.

Predlog spremembe 154

Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Podatki, ki se dajo na voljo za odziv na splošno nevarnost v skladu s členom 15***, točka (a)***, se zagotovijo brezplačno.	1. Podatki, ki se dajo na voljo za odziv na splošno nevarnost v skladu s členom 15, se zagotovijo brezplačno.

Predlog spremembe 155

Predlog uredbe
Člen 20 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. ***Kadar*** imetnik podatkov zahteva nadomestilo za dajanje podatkov na voljo na podlagi zahtevka v skladu s členom 15***, točka (b) ali (c),*** tako nadomestilo ne presega tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih zaradi izpolnitve zahtevka, po potrebi vključno s stroški anonimizacije in tehnične prilagoditve***, skupaj z razumno maržo***. Imetnik podatkov na zahtevo organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije, ki zahteva podatke, da na voljo informacije o podlagi za izračun stroškov ***in razumne marže***.	2. ***Potem ko da*** imetnik podatkov ***podatke na voljo, je upravičen do tega, da*** zahteva nadomestilo za dajanje podatkov na voljo na podlagi zahtevka v skladu s členom 15***.*** Tako nadomestilo ne presega tehničnih in organizacijskih stroškov, nastalih zaradi izpolnitve zahtevka, po potrebi vključno s stroški anonimizacije***, združevanja*** in tehnične prilagoditve. Imetnik podatkov na zahtevo organa javnega sektorja ali institucije, agencije ali organa Unije, ki zahteva podatke, da na voljo informacije o podlagi za izračun stroškov.

Predlog spremembe 156

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije ima pravico do dajanja podatkov, prejetih na podlagi tega poglavja, v souporabo posameznikom ali organizacijam za izvedbo znanstvenih raziskav ali analiz***, združljivih z namenom***, za katerega so bili podatki zahtevani, ali ***nacionalnim statističnim uradom in Eurostatu*** za pripravo uradne statistike.	1. Organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije ima pravico do dajanja podatkov, prejetih na podlagi tega poglavja, v souporabo posameznikom ali organizacijam***, vključno z nacionalnimi statističnimi uradi in Eurostatom,*** za izvedbo znanstvenih raziskav ali analiz ***za namen***, za katerega so bili podatki zahtevani, ali za pripravo uradne statistike.

Predlog spremembe 157

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
2. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1***, delujejo nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali države članice. Mednje ne spadajo organizacije, na katere imajo komercialna podjetja odločilen vpliv ali vpliv, ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do izsledkov raziskav.***	2. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1***, so preverjeni raziskovalci v skladu z Uredbo (EU) 2022/2065 (akt o digitalnih storitvah) ali dokažejo, da izpolnjujejo naslednja merila:***

Predlog spremembe 158

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(a) delujejo nepridobitno ali v okviru poslanstva javnega interesa, priznanega v pravu Unije ali države članice;

Predlog spremembe 159

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(b) ne vključujejo organizacij, na katere imajo komercialna podjetja odločilen vpliv ali vpliv, ki bi lahko imel za posledico prednostni dostop do izsledkov raziskav;

Predlog spremembe 160

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(c) so povezani z raziskovalno

organizacijo, kot je opredeljena v členu 2, točka (1), Direktive (EU) 2019/790;

Predlog spremembe 161

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(d) so neodvisni od komercialnih interesov;

Predlog spremembe 162

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka e (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(e) razkrivajo vire financiranja raziskav;

Predlog spremembe 163

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka f (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(f) so sposobni upoštevati specifične zahteve glede varnosti in zaupnosti podatkov, ki ustrezajo posameznemu zahtevku, [in varovati osebne podatke] ter pokažejo ustrezne tehnične in organizacijske ukrepe, ki jih sprejmejo v ta namen;

Predlog spremembe 164

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka g (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(g) utemeljijo potrebnost in sorazmernost zahtevanih podatkov in časovnih okvirov, v katerih zahtevajo dostop do njih, za namen raziskave, in dokažejo, da bodo predvideni rezultati raziskave prispevali k znanstvenemu ali akademskemu napredku ali koristili javnemu interesu;

Predlog spremembe 165

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 2 – točka h (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(h) se zavežejo, da bodo rezultate raziskave v razumnem obdobju po dokončanju raziskave in ob upoštevanju pravic in interesov uporabnikov zadevnega izdelka ali storitve brezplačno objavili za nadaljnje raziskave.

Predlog spremembe 166

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
3. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1, ravnajo v skladu z določbami člena 17(3) in člena 19.	3. Posamezniki ali organizacije, ki prejmejo podatke v skladu z odstavkom 1, ravnajo v skladu z določbami člena 17(3) in člena 19. ***Kadar je to potrebno za namen znanstvenih raziskav, analitike ali uradne statistike, se točki (c) in (ca) člena 19(1) ne uporabljata.***

Predlog spremembe 167

Predlog uredbe
Člen 21 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije posreduje ali da na voljo podatke v skladu z odstavkom 1, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke.	4. Kadar organ javnega sektorja ali institucija, agencija ali organ Unije posreduje ali da na voljo podatke v skladu z odstavkom 1, o tem obvesti imetnika podatkov, od katerega je prejel podatke***, in navede identiteto in kontaktne podatke prejemnika podatkov ter informacije o namenih in predvidenem trajanju obdelave podatkov***.

Predlog spremembe 168

Predlog uredbe
Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije sodelujejo in drug drugemu pomagajo pri doslednem izvajanju tega poglavja.	1. Organi javnega sektorja ter institucije, agencije in organi Unije***, za katere se uporablja to poglavje,*** sodelujejo in drug drugemu pomagajo pri doslednem izvajanju tega poglavja.

Predlog spremembe 169

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. ***Brez poseganja v odstavek 2 ali 3*** ponudniki storitev obdelave podatkov sprejmejo vse ***razumne*** tehnične, pravne in organizacijske ukrepe, vključno s pogodbenimi ureditvami, da preprečijo mednarodni prenos ali dostop državnih organov do neosebnih podatkov, ki se hranijo v Uniji, če bi bil tak prenos ali dostop v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice.	1. Ponudniki storitev obdelave podatkov sprejmejo vse ***ustrezne*** tehnične, pravne in organizacijske ukrepe, vključno s pogodbenimi ureditvami, da preprečijo mednarodni prenos ali dostop državnih organov do neosebnih podatkov, ki se hranijo v Uniji, če bi bil tak prenos ali dostop v nasprotju s pravom Unije ali nacionalnim pravom zadevne države članice.

Predlog spremembe 170

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 3 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Naslovnik sklepa lahko zaprosi za mnenje ustrezne pristojne organe ali organe v skladu s to uredbo, da bi ugotovil, ali so ti pogoji izpolnjeni, zlasti kadar meni, da bi se odločba lahko nanašala na poslovno občutljive podatke ali vplivala na nacionalne varnostne ali obrambne interese Unije ali njenih držav članic.	Naslovnik sklepa lahko zaprosi za mnenje ustrezne pristojne organe ali organe v skladu s to uredbo, da bi ugotovil, ali so ti pogoji izpolnjeni, zlasti kadar meni, da bi se odločba lahko nanašala na poslovno občutljive podatke ali vplivala na nacionalne varnostne ali obrambne interese Unije ali njenih držav članic. ***Če pristojni organi v mnenju zaključijo, da pogoji niso izpolnjeni, prejemnik ne zagotovi dostopa do podatkov.***

Predlog spremembe 171

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Evropski odbor za podatkovne inovacije, ustanovljen z Uredbo ***[xxx – akt o upravljanju podatkov]***, svetuje in pomaga Komisiji pri pripravi smernic za ocenjevanje, ali so ti pogoji izpolnjeni.	Evropski odbor za podatkovne inovacije, ustanovljen z Uredbo ***(EU) 2022/868***, svetuje in pomaga Komisiji pri pripravi smernic za ocenjevanje, ali so ti pogoji izpolnjeni.

Predlog spremembe 172

Predlog uredbe
Člen 27 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	4a. Kadar ponudnik storitev obdelave podatkov utemeljeno domneva, da bi lahko prenos neosebnih podatkov ali dostop do njih povzročil tveganje deanonimizacije neosebnih ali anonimiziranih podatkov, ustrezne organe, pristojne v skladu z veljavno

	zakonodajo o varstvu podatkov, zaprosi za dovoljenje, preden podatke posreduje ali omogoči dostop do njih.

Predlog spremembe 173

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija lahko v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo harmonizirane standarde, ki izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena.	4. Komisija v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo harmonizirane standarde, ki izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena.

Predlog spremembe 174

Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije, če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena, kadar je to potrebno, v zvezi s katero koli zahtevo iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2).	5. Komisija z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije, če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena, kadar je to potrebno, v zvezi s katero koli zahtevo iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2). ***Skupne specifikacije se oblikujejo na odprt, pregleden način ter v posvetovanju s panogo in ustreznimi deležniki.***

Predlog spremembe 175

Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Komisija ***lahko*** v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo evropske standarde, ki se uporabljajo za posebne vrste storitev obdelave podatkov.	4. Komisija v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo evropske standarde, ki se uporabljajo za posebne vrste storitev obdelave podatkov.

Predlog spremembe 176

Predlog uredbe
Člen 30 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
5. Komisija ***lahko*** v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo harmonizirane standarde, ki izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena.	5. Komisija v skladu s členom 10 Uredbe (EU) št. 1025/2012 od ene ali več evropskih organizacij za standardizacijo zahteva, da pripravijo harmonizirane standarde, ki izpolnjujejo bistvene zahteve iz odstavka 1 tega člena.

Predlog spremembe 177

Predlog uredbe
Člen 30 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če Komisija meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena v čezmejnem okviru, lahko Komisija z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije v zvezi z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2).	6. Če harmonizirani standardi iz odstavka 4 tega člena ne obstajajo ali če Komisija meni, da upoštevni harmonizirani standardi ne zadostujejo za zagotovitev skladnosti z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena v čezmejnem okviru, lahko Komisija z izvedbenimi akti sprejme skupne specifikacije v zvezi z bistvenimi zahtevami iz odstavka 1 tega člena. Ti izvedbeni akti se sprejmejo po postopku pregleda iz člena 39(2). ***Skupne specifikacije se oblikujejo na odprt, pregleden in tehnološko nevtralen način ter v posvetovanju s panogo in ustreznimi deležniki.***

Predlog spremembe 178

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	1a. Neodvisni nadzorni organi, odgovorni za spremljanje uporabe Uredbe (EU) 2016/679, so odgovorni za spremljanje uporabe te uredbe v zvezi z varstvom osebnih podatkov. Pri tem se smiselno uporabljata poglavji VI in VII Uredbe (EU) 2016/679. Za spremljanje, kako to uredbo uporabljajo institucije, organi, uradi in agencije Unije, je odgovoren Evropski nadzornik za varstvo podatkov. Pri tem se, kadar je ustrezno, smiselno uporablja člen 62 Uredbe (EU) 2018/1725. V zvezi z obdelavo osebnih podatkov se izvajajo naloge in pooblastila nadzornih organov.

Predlog spremembe 179

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(a) neodvisni nadzorni organi, odgovorni za spremljanje uporabe Uredbe (EU) 2016/679, so odgovorni za spremljanje uporabe te uredbe, kar zadeva varstvo osebnih podatkov. Pri tem se smiselno uporabljata poglavji VI in VII Uredbe (EU) 2016/679. V zvezi z obdelavo osebnih podatkov se izvajajo naloge in pooblastila nadzornih organov;	***črtano***

Predlog spremembe 180

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
(g) zagotavljanje spletne javne dostopnosti zahtevkov za dostop do podatkov, ki jih vložijo organi javnega sektorja v primeru splošne nevarnosti v skladu s poglavjem V;	(g) zagotavljanje spletne javne dostopnosti zahtevkov za dostop do podatkov, ki jih vložijo organi javnega sektorja v primeru splošne nevarnosti v skladu s poglavjem V ***in njegovimi določbami***;

Predlog spremembe 181

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 3 – točka i a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ia) zagotavljanje, da je souporaba podatkov za uporabnike brezplačna v skladu s členoma 4 in 5.

Predlog spremembe 182

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
4. Če država članica imenuje več kot en pristojni organ, pristojni organi pri izvajanju nalog in pooblastil, ki so jim dodeljeni v skladu z odstavkom 3 tega člena, sodelujejo med seboj***, po potrebi tudi*** z nadzornim organom, ki je odgovoren za spremljanje uporabe Uredbe (EU) 2016/679, da bi zagotovili dosledno uporabo te uredbe. ***V takih primerih zadevne države članice imenujejo usklajevalni pristojni organ.***	4. Če država članica imenuje več kot en pristojni organ, pristojni organi pri izvajanju nalog in pooblastil, ki so jim dodeljeni v skladu z odstavkom 3 tega člena, sodelujejo med seboj. ***V takih primerih zadevne države članice imenujejo usklajevalni pristojni organ. Pristojni organi sodelujejo*** z nadzornim organom, ki je odgovoren za spremljanje uporabe Uredbe (EU) 2016/679, da bi zagotovili dosledno uporabo te uredbe.

Predlog spremembe 183

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
6. Pristojni organi pri opravljanju svojih nalog in izvajanju pooblastil v skladu s to uredbo niso pod neposrednim ali posrednim zunanjim vplivom ter ne zahtevajo in ne sprejemajo navodil od katerega koli drugega javnega organa ali zasebne osebe.	6. Pristojni organi pri opravljanju svojih nalog in izvajanju pooblastil v skladu s to uredbo ***delujejo neodvisno in nepristransko,*** niso pod neposrednim ali posrednim zunanjim vplivom ter ne zahtevajo in ne sprejemajo navodil od katerega koli drugega javnega organa ali zasebne osebe.

Predlog spremembe 184

Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
7. Države članice zagotovijo, da imajo imenovani pristojni organi na voljo ***potrebna sredstva*** za ustrezno opravljanje ***svojih*** nalog v skladu s to uredbo.	7. Države članice zagotovijo, da imajo imenovani pristojni organi na voljo ***ustrezne človeške in tehnične vire, strokovno znanje, prostore in infrastrukturo, ki so potrebni za učinkovito delovanje*** za ustrezno opravljanje ***njihovih*** nalog v skladu s to uredbo.

Predlog spremembe 185

Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
1. Brez poseganja v katero koli drugo upravno ali sodno pravno sredstvo imajo fizične in pravne osebe pravico, da posamično ali, kadar je ustrezno, skupaj vložijo pritožbo pri ustreznem pristojnem organu v državi članici svojega običajnega prebivališča, kraja dela ali sedeža, če menijo, da so bile kršene njihove pravice iz te uredbe.	1. Brez poseganja v katero koli drugo upravno ali sodno pravno sredstvo imajo fizične in pravne osebe pravico, da posamično ali, kadar je ustrezno, skupaj vložijo pritožbo pri ***usklajevalnem pristojnem organu ali drugem*** ustreznem pristojnem organu v državi članici svojega običajnega prebivališča, kraja dela ali sedeža, če menijo, da so bile kršene njihove pravice iz te uredbe.

Predlog spremembe 186

Predlog uredbe
Člen 34 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
Komisija pripravi in priporoči nezavezujoče vzorčne pogodbene pogoje za dostop do podatkov in njihovo uporabo, ki bodo v pomoč strankam pri pripravi pogodb z uravnoteženimi pogodbenimi pravicami in obveznostmi ter pogajanjih o njih.	Komisija pripravi in priporoči nezavezujoče vzorčne pogodbene pogoje za dostop do podatkov in njihovo uporabo, ki bodo v pomoč strankam pri pripravi pogodb z uravnoteženimi pogodbenimi pravicami in obveznostmi ter pogajanjih o njih. ***V zvezi z osebnimi podatki se Komisija pri pripravi vzorčnih pogodbenih pogojev posvetuje z Evropskim odborom za varstvo podatkov.***

Predlog spremembe 187

Predlog uredbe
Člen 41 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	*Predlog spremembe*
	(ba) varovanje poslovnih skrivnosti iz člena 4(3) in člena 5(8);

POSTOPEK V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

Naslov	Harmonizirana pravila za pravičen dostop do podatkov in njihovo uporabo (akt o podatkih)
Referenčni dokumenti	COM(2022)0068 – C9-0051/2022 – 2022/0047(COD)
Pristojni odbor Datum razglasitve na zasedanju	ITRE 23.3.2022
Mnenje pripravil Datum razglasitve na zasedanju	LIBE 23.3.2022
Pridruženi odbori – datum razglasitve na zasedanju	7.7.2022
Pripravljavec mnenja Datum imenovanja	Sergey Lagodinsky 15.6.2022
Obravnava v odboru	8.11.2022
Datum sprejetja	31.1.2023
Izid končnega glasovanja	+: 56 –: 2 0: 2
Poslanci, navzoči pri končnem glasovanju	Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Malik Azmani, Pietro Bartolo, Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Joachim Stanisław Brudziński, Annika Bruna, Damien Carême, Patricia Chagnon, Caterina Chinnici, Clare Daly, Lena Düpont, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Cornelia Ernst, Nicolaus Fest, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Andrzej Halicki, Evin Incir, Sophia in ‘t Veld, Assita Kanko, Fabienne Keller, Łukasz Kohut, Moritz Körner, Alice Kuhnke, Jeroen Lenaers, Juan Fernando López Aguilar, Lukas Mandl, Erik Marquardt, Javier Moreno Sánchez, Theresa Muigg, Emil Radev, Karlo Ressler, Diana Riba i Giner, Isabel Santos, Birgit Sippel, Sara Skyttedal, Tineke Strik, Ramona Strugariu, Annalisa Tardino, Yana Toom, Milan Uhrík, Tom Vandendriessche, Jadwiga Wiśniewska, Elena Jončeva (Elena Yoncheva)
Namestniki, navzoči pri končnem glasovanju	Delara Burkhardt, Beata Kempa, Alessandra Mussolini, Matjaž Nemec, Jan-Christoph Oetjen, Rob Rooken, Róża Thun und Hohenstein, Dragoş Tudorache, Loránt Vincze, Tomáš Zdechovský
Namestniki (člen 209(7)), navzoči pri končnem glasovanju	Niyazi Kizilyürek, David Lega

POIMENSKO GLASOVANJE PRI KONČNEM GLASOVANJU V ODBORU, ZAPROŠENEM ZA MNENJE

56	+
ECR	Joachim Stanisław Brudziński, Assita Kanko, Beata Kempa, Jadwiga Wiśniewska
ID	Annika Bruna, Patricia Chagnon, Nicolaus Fest, Annalisa Tardino, Tom Vandendriessche
PPE	Vladimír Bilčík, Vasile Blaga, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Andrzej Halicki, Jeroen Lenaers, Lukas Mandl, Alessandra Mussolini, Emil Radev, Karlo Ressler, Loránt Vincze, Tomáš Zdechovský
Renew	Malik Azmani, Lucia Ďuriš Nicholsonová, Sophia in 't Veld, Fabienne Keller, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Ramona Strugariu, Róża Thun und Hohenstein, Yana Toom, Dragoş Tudorache
S&D	Pietro Bartolo, Delara Burkhardt, Caterina Chinnici, Maria Grapini, Sylvie Guillaume, Evin Incir, Łukasz Kohut, Juan Fernando López Aguilar, Javier Moreno Sánchez, Theresa Muigg, Matjaž Nemec, Isabel Santos, Birgit Sippel, Elena Jončeva (Elena Yoncheva)
The Left	Konstandinos Arvanitis (Konstantinos Arvanitis), Clare Daly, Cornelia Ernst, Niyazi Kizilyürek
Verts/ALE	Patrick Breyer, Saskia Bricmont, Damien Carême, Alice Kuhnke, Erik Marquardt, Diana Riba i Giner, Tineke Strik

2	-
ECR	Rob Rooken
NI	Milan Uhrík

2	0
PPE	David Lega, Sara Skyttedal

Uporabljeni znaki:
+ : za
- : proti
0 : vzdržani